

ACTIVE FULL-RANGE PA BOXES

REF:

XTK8A-MKII / XTK10A-MKII

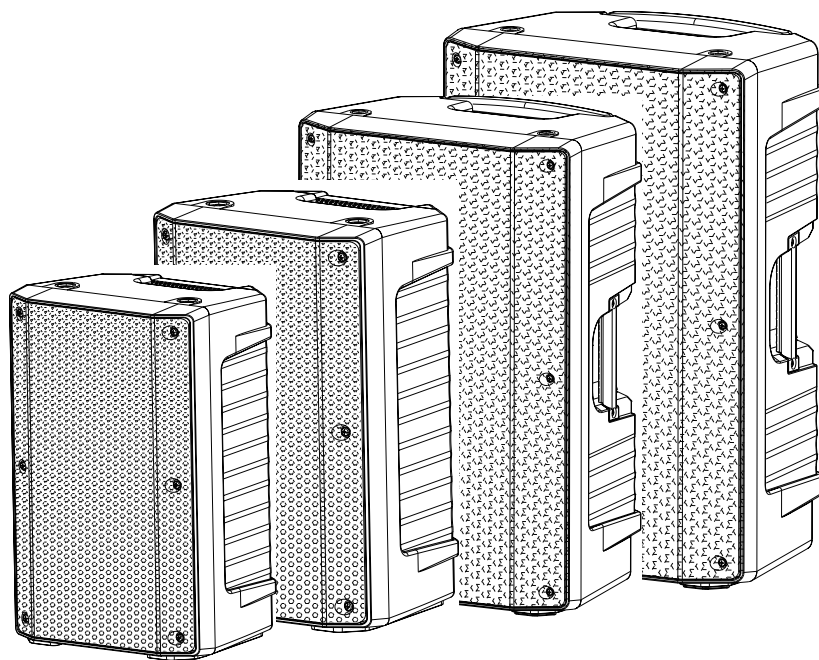
8"/20CM - 200W / 10"/25CM - 300W

XTK12A-MKII / XTK15A-MKII

12"/30CM - 500W / 15"/38CM - 600W

CODE:

17-2031 / 17-2033 / 17-2035 / 17-2037



EN- Instruction Manual - p. 3

FR - Manuel d'Utilisation - p. 7

DE - Bedienungsanleitung - S. 11

NL - Handleiding - p. 15

ES - Manual de Uso - p. 19

IT - Manuale di istruzioni - p. 23

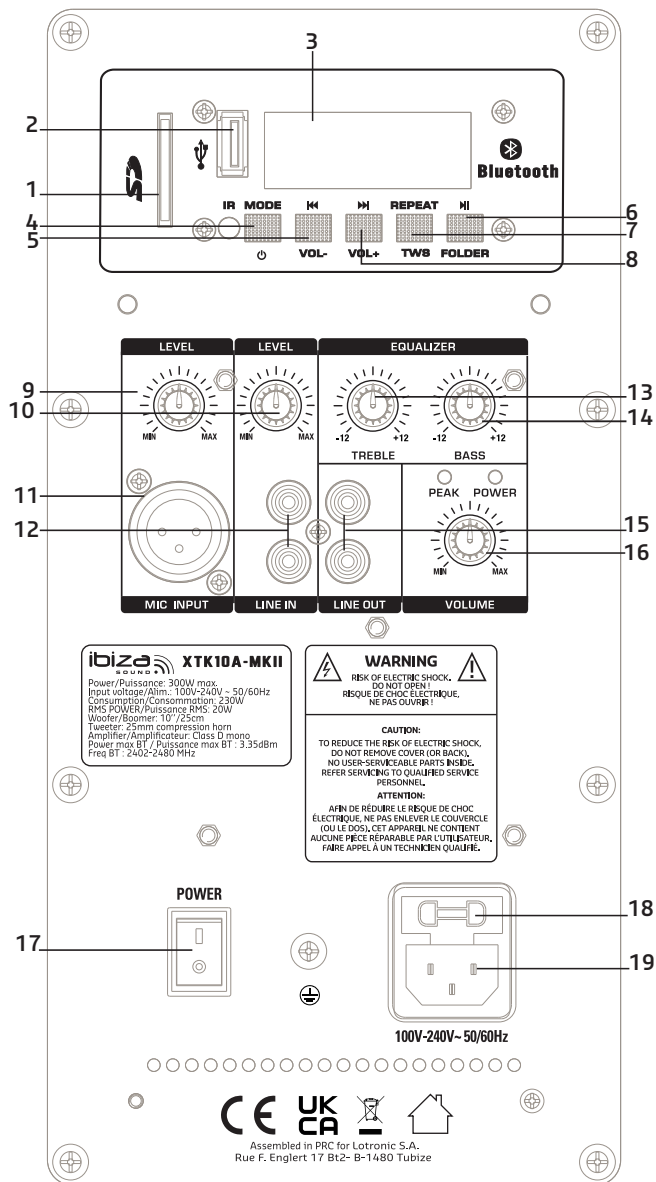
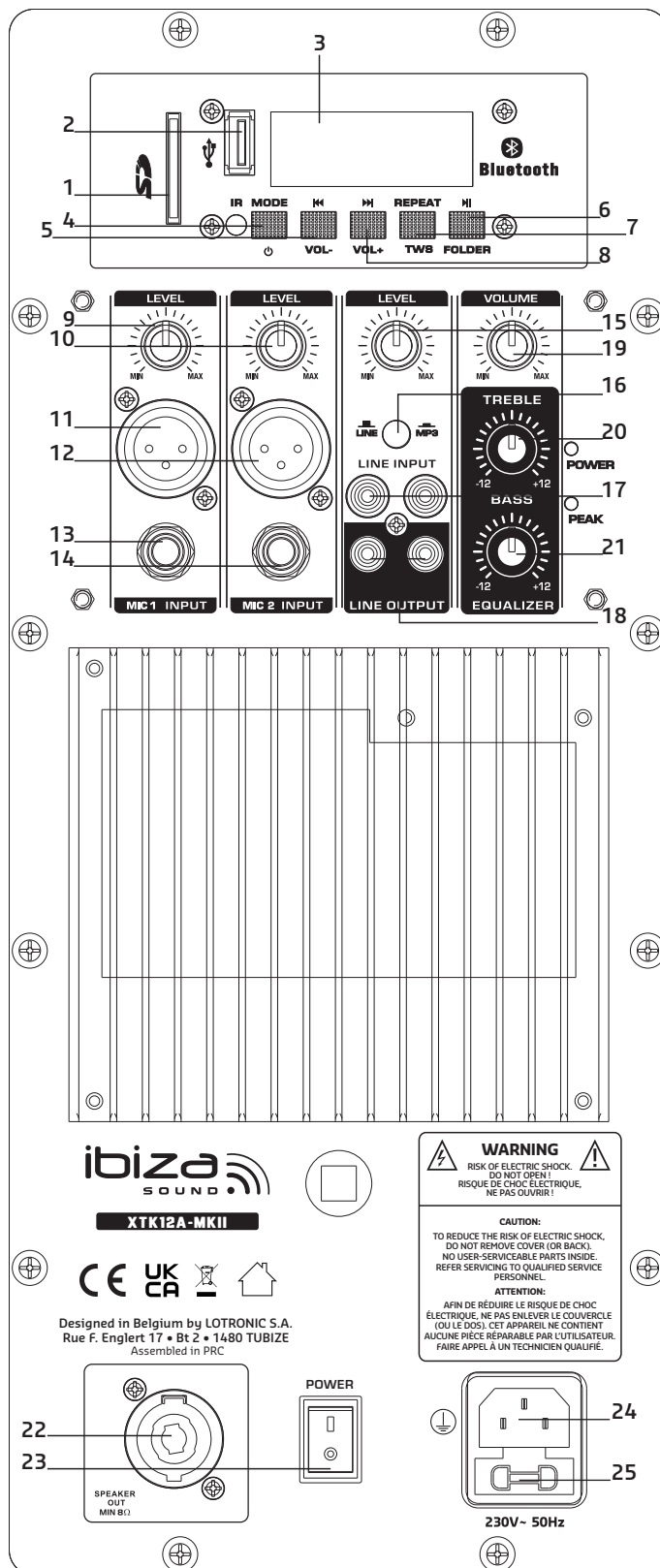
PT - Manual de Instruções - pág. 26

RO - Manual de instructiuni - p. 31

SE - Bruksanvisning - sid. 35

PL - Instrukcja obsługi - str. 39

TR - Kullanım Kılavuzu - s. 43

**REAR PANEL / ARRIERE / RÜCKANSICHT / ACHTERKANT / PANEL TRASERO / PANNELLO POSTERIORE
PAINEL TRASEIRO / PANOUL DIN SPATE / BAKRE PANEL / PANEL TYLNY / ARKA PANEL**
XTK8A-MKII / XTK10A-MKII

XTK12A-MKII / XTK15A-MKII


ACTIVE FULL-RANGE PA BOXES

INSTRUCTION MANUAL

EXPLANATION OF SIGNS

-  The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).
-  An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



 CE Accordance with the requirements of CE standard

 Class I protection: Connect only to an earthed mains outlet

 The product is for indoor use only

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any warranty claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or disrespect of the safety instructions. Any warranty claims expire in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The product shall be connected to a power supply only of the type described.
- Unplug the product from the wall socket when it is not to be used for a long time.
- Adequate care shall be taken so that foreign objects do not fall, or liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- The product is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the product nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools. The product shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.
- Do not place on the product as naked flame source, such as lighted candles.
- Do not use the product in a tropical climate. Only for use in temperate climates.
- Please place the equipment on a level and stable platform. Never place the product on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the product damaged by it falling down.
- A minimum distance of 0.5m around the unit must be kept ensuring sufficient ventilation and avoid overheating.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), strong vibrations or heavy mechanical strain during operation.
- To avoid injury or falls, only lift the device using the handle provided.

- To avoid injury or falls, do not use the product as a seat.

-  To avoid hearing loss, do not expose yourself to high volume levels for long periods of time.
- The device complies with current European legislation regarding human exposure to electromagnetic fields.

DISCONNECT DEVICE: The power outlet must be installed near the equipment and be easily accessible.

STAND MOUNTING

- If you use a stand, be sure to observe the following precautions:
- Check the stand specification to be certain it is designed to support the weight of the speaker.
- Observe all safety precautions specified by the stand manufacturer.
- Always verify that the stand is placed on a flat, level, and stable surface.
- Route cables so that performers, crew, and audience will not trip over them and pull the speaker over.
- Remove the speaker from the stand before moving the stand or adjusting its height.
- Before moving the box, remove all connected cables.
- Do not use the speaker's handles for suspended installation. Doing so can result in damage and injury.
- Be sure to fully extend the legs of tripod type stands.
- Position the stand so that the legs do not present a trip hazard.
- Do not attempt to place more than one speaker on a stand.

FUSE REPLACEMENT

- Disconnect the power cord before replacing a fuse. Always replace with the same type of fuse.

CONNECTIONS

- Before connecting the box to other units, turn off the power of all devices. Before turning the power on or off for all devices, set all volume levels to minimum.
- Use only speaker cables to connect the speakers to the speaker jacks.
- Be sure to observe the amplifiers rated load impedance, particularly when connecting speakers in parallel. Connecting an impedance load outside the amplifier's rated range can damage the amplifier.

OPERATION

1. Prior to switching the unit on, turn down the volume control to the minimum.
2. Connect the audio source to the appropriate input jack.
3. Another speaker can be connected to the output jack so that two boxes can be daisy chained.
4. Connect the box to the power supply.
5. Switch on the audio source, followed by the active speaker.
6. Set the volume with the applicable control.
7. Adjust the bass & treble.

REAR PANEL

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	SD card input	SD card input
2	USB input	USB input
3	Display	Display
4	MODE button: press to select the desired input source	MODE button: press to select the desired input source
5	Short press to skip backwards, long press to reduce the volume of the MP3 player	Short press to skip backwards, long press to reduce the volume of the MP3 player
6	Short press to play/pause the music, long press to select a folder	Short press to play/pause the music, long press to select a folder
7	Short press to repeat the song, long press to link two speakers via TWS	Short press to repeat the song, long press to link two speakers via TWS
8	Short press to skip forwards, long press to increase the volume of the MP3 player	Short press to skip forwards, long press to increase the volume of the MP3 player

9	Volume control for Microphone input	Volume control for Channel 1 Microphone input
10	Volume control for Line input	Volume control for Channel 2 Microphone input
11	XLR Microphone input connector	XLR Microphone input connector
12	Line input, 2 x RCA connectors	XLR Microphone input connector
13	Volume control for increasing / decreasing the high frequency level	6.35mm Jack Microphone input connector
14	Volume control for increasing / decreasing the low frequency level	6.35mm Jack Microphone input connector
15	Line output, 2 x RCA connectors	Volume control for Line in / MP3 player input
16	Master volume control	Input source switch for Line in / Media player
17	Power switch	Line input, 2 x RCA connectors
18	Fuse	Line output, 2 x RCA connectors
19	AC input connector	Master volume control
20		Volume control for increasing / decreasing the high frequency level
21		Volume control for increasing / decreasing the low frequency level
22		Speaker output speakon connector
23		Power switch
24		AC input connector
25		Fuse

MEDIA PLAYER

1. Short press to select USB / SD / BT mode. Press and hold about 3 seconds to Power On/Off
2. Short press the button to play the previous song. Press and hold about 3 seconds the button to decrease playing volume
3. Short press the button to play the next song. Press and hold about 3 seconds the button to increase playing volume
4. Short press to select single song repeat / all songs repeat / random playing. Press and hold about 3 seconds to activate the TWS function
5. Short press to stop / play current song. Press and hold about 3 seconds to switch over to folder selection mode

POWER SOURCE

Connect the unit to an AC wall outlet, press the Power button to turn it on/off.

BLUETOOTH OPERATION

1. Short press the BT button to turn on the Bluetooth connection, the display shows "bLUE".
2. Turn on the Bluetooth function on your mobile device and select "IBIZA - XTK" in the Bluetooth device list.
3. After successful connection, you will hear "connected". Adjust the volume on your audio device or press the volume button on the unit to the desired volume level.

TWS OPERATION BETWEEN 2PCS IBIZA - XTK MODELS

1. Switch both speakers to Bluetooth mode, press and hold about 3 seconds the TWS button on either speaker to activate the TWS function.
2. After successful connection, you will hear "TWS connected". The display of the connected speaker will show "R-bL", and "L-bL" for the other speaker.

CARE

The product should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

SPECIFICATIONS

Model	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Max. Power	200W	300W	500W	600W
Amplifier	Class D, Mono-Amp.	Class D, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.
Woofer	8"	10"	12"	15"
Voice coil	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Driver	25mm Compression			
Feature	MP3 (USB/BT/TWS)			
BT frequency band	2402-2480MHz			
Max. RF emission value	3.35dBm			
Input voltage	230V~ 50/60Hz			
Dimensions	235 x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Weight	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

ENCEINTES SONO ACTIVES LARGE BANDE

MANUEL D'UTILISATION

EXPLICATION DES SYMBOLES



-  L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).
-  Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.
-  Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.
-  En conformité avec les exigences de la norme CE
-  Utilisation uniquement à l'intérieur
-  Appareil de classe I: Brancher uniquement sur une prise avec terre

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.
- Toutes les consignes de sécurité et avertissements doivent être respectés. Ils font partie du manuel et doivent être conservés avec celui-ci.
- Toute réclamation de garantie sera annulée si des dommages surviennent suite au non-respect de ces instructions d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage consécutif.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les blessures corporelles ou les dommages matériels causés par une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Toute réclamation de garantie expire dans de tels cas.
- Les conversions et/ou modifications non autorisées de l'appareil ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Le produit doit être connecté uniquement à une alimentation électrique du type décrit.
- Débranchez le produit de la prise murale lorsqu'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Prenez des précautions adéquates pour éviter que des objets étrangers ne tombent ou que des liquides ne se déversent dans le boîtier par les ouvertures.
- Ne retirez pas le couvercle ou l'arrière, car il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- Le produit est homologué pour une utilisation dans des locaux secs et fermés uniquement. N'utilisez pas le produit à proximité d'eau, comme dans une salle de bain ou à proximité d'une piscine. Le produit ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur le produit.
- Ne placez pas le produit comme source de flamme nue, comme des bougies allumées.
- N'utilisez pas le produit dans un climat tropical. Uniquement pour une utilisation dans des climats tempérés.
- Veuillez placer l'équipement sur une plate-forme plane et stable. Ne placez jamais le produit sur une surface instable ou mobile. Des personnes pourraient être blessées ou le produit endommagé en tombant.
- Une distance minimale de 0,5 m autour du produit doit être maintenue pour assurer une ventilation suffisante et éviter la surchauffe.
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques pendant son fonctionnement.
- Pour éviter les blessures ou les chutes, soulevez l'appareil uniquement à l'aide de la poignée fournie.
- Pour éviter les blessures ou les chutes, n'utilisez pas le produit comme siège.
-  Pour éviter toute perte auditive, ne vous exposez pas à des niveaux de volume élevés pendant de lon-

gues périodes.

- L'appareil est conforme à la législation européenne en vigueur concernant l'exposition humaine aux champs électromagnétiques.

Dispositif de coupure du secteur: La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

MONTAGE SUR UN SUPPORT

Si vous utilisez ce type de support, observez les précautions suivantes:

- Vérifiez les spécifications du trépied afin de vous assurer qu'il peut supporter le poids de l'enceinte.
- Respectez toutes les consignes de sécurité recommandées par le fabricant.
- Assurez-vous que le support est placé sur une surface plane et stable.
- Passez les câbles de façon à ce que personne ne puisse s'y accrocher et faire tomber l'enceinte.
- Etirez toujours complètement les jambes du trépied.
- Positionnez le support de façon à ce que les pieds ne gênent pas.
- Ne jamais placer plus d'une enceinte sur un support.
- Ne pas utiliser les poignées de l'enceinte pour la suspendre.

BRANCHEMENT

- Avant de brancher l'enceinte sur d'autres équipements, éteignez tous les appareils et baissez complètement tous les réglages de volume.
- Utilisez exclusivement du câble haut-parleur pour les fiches de haut-parleur des enceintes.
- Veillez à ne pas dépasser l'impédance de charge de l'amplificateur utilisé, notamment lorsque vous branchez les haut-parleurs en parallèle. Sinon vous risquez d'endommager l'amplificateur.

ENTRETIEN

Nettoyez l'enceinte uniquement avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de cire, essence, insecticides ou autres liquides volatiles car ils risquent d'endommager la surface extérieure.

PIÈCES DÉTACHÉES

Utilisez exclusivement les pièces détachées spécifiées par le fabricant ou qui présentent exactement les mêmes caractéristiques techniques que les pièces d'origine. L'emploi de pièces détachées non conformes peut provoquer des incendies, électrocution et autres dommages. Ne pas ouvrir le boîtier. Il ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.

FONCTIONNEMENT

1. Avant la mise sous tension de l'enceinte, baissez complètement le contrôle de volume.
2. Branchez une source audio sur la fiche d'entrée appropriée.
3. Vous pouvez brancher une autre enceinte sur la fiche de sortie de façon à chaîner les deux enceintes.
4. Branchez l'enceinte sur une prise secteur.
5. Mettez la source audio sous tension et ensuite l'enceinte active.
6. Réglez le volume avec le contrôle approprié.
7. Réglez les graves et les aigus.

CONTRÔLES & CONNECTEURS À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	Entrée carte SD	Entrée carte SD
2	Entrée USB	Entrée USB
3	Afficheur	Afficheur
4	Touche MODE : appuyez sur cette touche pour sélectionner la source d'entrée souhaitée	Touche MODE : appuyez sur cette touche pour sélectionner la source d'entrée souhaitée
5	Appui court pour revenir en arrière, appui long pour réduire le volume du lecteur MP3	Appui court pour revenir en arrière, appui long pour réduire le volume du lecteur MP3
6	Appui court pour lire/pause la musique, appui long pour sélectionner un dossier	Appui court pour lire/pause la musique, appui long pour sélectionner un dossier
7	Appui court pour répéter la chanson, appui long pour relier deux haut-parleurs via TWS	Appui court pour répéter la chanson, appui long pour relier deux haut-parleurs via TWS

8	Appui court pour avancer, appui long pour augmenter le volume du lecteur MP3	Appui court pour avancer, appui long pour augmenter le volume du lecteur MP3
9	Volume control for Microphone input	Réglage du niveau pour MIC 1
10	Volume control for Line input	Réglage du niveau pour MIC 2
11	XLR Microphone input connector	Entrée XLR pour connecter le MIC 1
12	Line input, 2 x RCA connectors	Entrée XLR pour connecter le MIC 2
13	Contrôle des aigus	Prise d'entrée 6,35 mm pour connecter le MIC 1
14	Contrôle des basses	Prise d'entrée 6,35 mm pour connecter le MIC 2
15	Sortie ligne 2 RCA	Contrôle de niveau pour l'entrée ligne/MP3
16	Contrôle du volume principal	Sélecteur d'entrée LINE/MP3 : position basse pour sélectionner MP3, position haute pour sélectionner LINE
17	Interrupteur ON/OFF	Entrée ligne 2 RCA
18	Entrée secteur	Sortie ligne 2 RCA
19	Fusible	Contrôle du volume principal
20		Contrôle des aigus
21		Contrôle des basses
22		Sortie Speakon vers une autre enceinte
23		Interrupteur ON/OFF
24		Entrée secteur
25		Fusible

LECTEUR MULTIMEDIA

1. Appuyez brièvement pour sélectionner le mode USB / SD / BT. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.
2. Appuyez brièvement sur le bouton pour lire la chanson précédente. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour diminuer le volume de la lecture.
3. Appuyez brièvement sur le bouton pour lire la chanson suivante. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour augmenter le volume de la lecture.
4. Appuyez brièvement sur la touche pour sélectionner la répétition d'une seule chanson / la répétition de toutes les chansons / la lecture aléatoire. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour activer la fonction TWS.
5. Appui court pour arrêter / lire la chanson en cours. Appuyez et maintenez environ 3 secondes pour basculer en mode de sélection de dossier.

ALIMENTATION

Branchez l'appareil sur une prise murale secteur, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer ou l'éteindre.

FONCTIONNEMENT BLUETOOTH

1. Appuyez brièvement sur le bouton BT pour activer la connexion Bluetooth, l'écran affiche "bLUE".
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil mobile et sélectionnez "IBIZA - XTK" dans la liste des appareils Bluetooth.
3. Une fois la connexion réussie, vous entendrez "connected". Réglez le volume de votre appareil audio ou appuyez sur le bouton de volume de l'appareil pour obtenir le niveau de volume souhaité.

CONNEXION TWS ENTRE DEUX ENCEINTES XTK MKII

1. Mettez les deux enceintes en mode Bluetooth, appuyez sur le bouton TWS de l'une des enceintes et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour activer la fonction TWS.
2. Une fois la connexion réussie, vous entendrez "TWS connecté". L'écran de l'enceinte connectée affiche "R-bL" et "L-bL" pour l'autre enceinte.

ENTRETIEN

Nettoyez l'enceinte uniquement avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de cire, essence, insecticides ou autres liquides volatiles car ils risquent d'endommager la surface extérieure.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Puissance max	200W	300W	500W	600W
Amplificateur	Ampli mono classe D	Ampli mono classe D	Ampli mono classe A/B	Ampli mono classe A/B
Boomer	8" / 20cm	10" / 25cm	12" / 30cm	15" / 38cm
Tweeter	25mm Compression			
Bobine mobile	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Modes	MP3 (USB/BT/TWS)			
Bande de fréq. BT	2402-2480MHz			
Emission RF max.	3.35dBm			
Alimentation	230V~ 50/60Hz			
Dimensions	235 x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Poids	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

AKTIVE BREITBAND ELA BOXEN

BEDIENUNGSANLEITUNG

ZEICHENERKLÄRUNG



 Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).

 Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin. In Schaltplänen oder Teilelisten wird durch ein Symbol angegeben, dass ein bestimmtes Teil aus Sicherheitsgründen nur durch eins in der beiliegenden Dokumentation ersetzt werden darf.

 Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

 Entspricht den Richtlinien der CE

 Nur für Innengebrauch

 Schutzklasse I: Nur an eine geerdete Netzsteckdose mit Schutzkontakt anschließen

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durch und behalten Sie sie für spätere Bezugnahme auf.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden (CE).
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmer oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät und die Batterien vor extremen Temperaturen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), starken Erschütterungen, schwerer mechanischer Belastung und starker Feuchtigkeit (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser) schützen.
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Bitte stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine instabile oder bewegliche Oberfläche. Personen könnten verletzt oder das Gerät durch Herunterfallen beschädigt werden.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Um Verletzungen oder Stürze zu vermeiden, heben Sie das Gerät nur am vorgesehenen Griff an.
- Um Verletzungen oder Stürze zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht als Sitz.
-  Um Hörverlust zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeit hohen Lautstärkepegeln aus.
- Das Gerät entspricht der aktuellen europäischen Gesetzgebung bezüglich der Exposition von Menschen gegenüber elektromagnetischen Feldern.
- **NETZTRENNUNGSVORRICHTUNG:** Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

STATIVMONTAGE

Bitte beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Überprüfen Sie die Spezifikationen des Stativs, um sicherzustellen, dass es das Gewicht des Lautsprechers tragen kann.
- Befolgen Sie alle vom Hersteller empfohlenen Sicherheitshinweise.
- Stellen Sie das Stativ nur auf eine ebene, stabile Fläche.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand über sie stolpern und den Lautsprecher umkippen kann.
- Ziehen Sie die Stativbeine immer vollständig aus.
- Positionieren Sie das Stativ so, dass die Füße nicht im Weg sind.
- Stellen Sie niemals mehr als einen Lautsprecher auf ein Stativ.
- Hängen Sie den Lautsprecher nicht an den Griffen auf.

AUSWECHSELN DER SICHERUNG

- Das Gerät stets erst vom Netz trennen, bevor Sie die Sicherung auswechseln. Die Sicherung nur durch eine gleichwertige ersetzen.

ANSCHLÜSSE

- Bevor Sie die Box an andere Geräte anschließen, schalten Sie erst alle Geräte aus. Bevor Sie die Geräte einschalten, fahren Sie alle Lautstärkeregler ganz herunter.
- Nur Lautsprecherkabel zum Anschluss der Lautsprecher an die Lautsprecherbuchsen benutzen.
- Bitte nicht die Lastimpedanz des Verstärkers übertreten, insbesondere wenn die Lautsprecher parallel angeschlossen werden. Der Verstärker kann Schaden nehmen, wenn die Lastimpedanz außerhalb des Bereichs des Verstärkers liegt.

BETRIEB

1. Bevor Sie das Gerät einschalten, fahren Sie den Lautstärkeregler ganz herunter.
2. Die Audioquelle an die entsprechende Eingangsbuchse anschließen.
3. Eine weitere Box kann an die Ausgangsbuchse angeschlossen werden, so dass zwei Boxen hintereinander geschlossen werden können.
4. Die Box ans Netz anschließen.
5. Erst die Audioquelle einschalten und danach die Aktivbox.
6. Die Lautstärke mit dem entsprechenden Regler einstellen.
7. Die Höhen & Tiefen einstellen.

BEDIENELEMENTE & VERBINDER AUF DER RÜCKSEITE

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	SD-Karteneingang	SD-Karteneingang
2	USB-Eingang	USB-Eingang
3	Display	Display
4	MODE-Taste: Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Eingangsquelle auszuwählen	MODE-Taste: Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Eingangsquelle auszuwählen
5	Kurz drücken, um rückwärts zu gehen, lange drücken, um die Lautstärke des MP3-Players zu verringern	Kurz drücken, um rückwärts zu gehen, lange drücken, um die Lautstärke des MP3-Players zu verringern
6	Kurz drücken, um die Musik abzuspielen/anzuhalten, lange drücken, um einen Ordner auszuwählen	Kurz drücken, um die Musik abzuspielen/anzuhalten, lange drücken, um einen Ordner auszuwählen
7	Kurz drücken, um das Lied zu wiederholen, lange drücken, um zwei Lautsprecher über TWS zu verbinden	Kurz drücken, um das Lied zu wiederholen, lange drücken, um zwei Lautsprecher über TWS zu verbinden
8	Kurz drücken, um vorwärts zu gehen, lange drücken, um die Lautstärke des MP3-Players zu erhöhen	Kurz drücken, um vorwärts zu gehen, lange drücken, um die Lautstärke des MP3-Players zu erhöhen
9	Lautstärkeregler für den Mikrofoneingang	Lautstärkeregler für den Mikrofoneingang 1
10	Lautstärkeregler für Line-Eingang	Lautstärkeregler für den Mikrofoneingang 2

11	XLR-Mikrofoneingangsanschluss	XLR-Mikrofoneingangsanschluss
12	Line-Eingang, 2 x RCA-Anschlüsse	XLR-Mikrofoneingangsanschluss
13	Lautstärkeregler zum Erhöhen/Verringern der hohen Frequenzen	6.35mm Klinkenverbinder für ein Mikrofon
14	Lautstärkeregler zum Erhöhen/Verringern des tiefen Frequenzen	6.35mm Klinkenverbinder für ein Mikrofon
15	Line-Ausgang, 2 x Cinch-Anschlüsse	Lautstärkeregler für Line in / MP3 Player
16	Master-Lautstärkeregler	Wahlschalter zwischen Line in / Media Player
17	Ein/Aus Schalter	Line-Eingang, 2 x RCA-Anschlüsse
18	Sicherung	Line-Eingang, 2 x RCA-Anschlüsse
19	AC-Netzanschluss	Master-Lautstärkeregler
20		Lautstärkeregler zum Erhöhen/Verringern der hohen Frequenzen
21		Lautstärkeregler zum Erhöhen/Verringern des tiefen Frequenzen
22		Speakon Ausgang
23		Ein/Aus Schalter
24		AC-Netzanschluss
25		Sicherung

MEDIA PLAYER

1. Kurz drücken, um den USB-/SD-/BT-Modus auszuwählen. Zum Ein-/Ausschalten etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten
2. Drücken Sie kurz die Taste, um das vorherige Lied abzuspielen. Halten Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke zu verringern
3. Drücken Sie kurz die Taste, um das nächste Lied abzuspielen. Halten Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen
4. Drücken Sie kurz, um die Wiederholung eines einzelnen Songs, die Wiederholung aller Songs oder die Zufalls-wiedergabe auszuwählen. Halten Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die TWS-Funktion zu aktivieren.
5. Kurz drücken, um das aktuelle Lied zu stoppen/abzuspielen. Halten Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Ordnerauswahlmodus zu wechseln

NETZANSCHLUSS

Gerät an eine Netzsteckdose anschliessen und den Ein/Aus Schalter drücken.

BLUETOOTH BETRIEB

1. Drücken Sie kurz die BT-Taste, um die Bluetooth-Verbindung einzuschalten. Das Display zeigt „bLUE“ an.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät ein und wählen Sie „IBIZA - XTK“ in der Bluetooth-Geräteleiste.
3. Nach erfolgreicher Verbindung hören Sie „Connected“. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Audiogerät ein oder drücken Sie die Lautstärketaste am Gerät, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

TWS VERBINDUNG ZWISCHEN ZWEI IBIZA - XTK MODELLEN

1. Schalten Sie beide Lautsprecher in den Bluetooth-Modus und halten Sie die TWS-Taste an einem der Lautsprecher etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die TWS-Funktion zu aktivieren.
2. Nach erfolgreicher Verbindung hören Sie „TWS connected“. Das Display des angeschlossenen Lautsprechers zeigt „R-bL“ und „L-bL“ für den anderen Lautsprecher an.

PFLEGE

Die Box nur mit einem trockenen, weichen Staubtuch abwischen. Keine Möbelpolitur, Benzin, Sprays oder andere flüchtige Reinigungsmittel benutzen, denn die würden das Gehäuse beschädigen.

TECHNISCHE DATEN

Modell	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Spitzenleistung	200W	300W	500W	600W
Verstärker	Ampli mono classe D	Ampli mono classe D	Ampli mono classe A/B	Ampli mono classe A/B
Tieftöner	8" / 20cm	10" / 25cm	12" / 30cm	15" / 38cm
Hochtöner	25mm Compression			
Schwingspule	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Betriebsarten	MP3 (USB/BT/TWS)			
Frequenzband BT	2402-2480MHz			
Max. HF-Emission	3.35dBm			
Versorgungsspannung	230V~ 50/60Hz			
Abmessungen	235 x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Gewicht	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

ACTIEVE BREEDBAND DISCO BOXEN

HANDLEIDING

VERKLARING VAN DE TEKENS



 De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.

 De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT

 Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

 Voldoet aan de Europese CE richtlijnen

 Alléén voor gebruik binnenshuis

 Elektrische veiligheidsklasse I - alleen op een stopcontact met randaarde aansluiten

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN RISICOWAARSCHUWINGEN

- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel en de batterijen niet aan extreme temperaturen blootstellen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product.
- Om letsel of vallen te voorkomen, tilt u het apparaat alleen op met de meegeleverde handgreep.
- Om letsel of vallen te voorkomen, gebruikt u het product niet als stoel.
-  Om gehoorverlies te voorkomen, stelt u uzelf niet gedurende langere tijd bloot aan hoge geluidsniveaus.
- Het apparaat voldoet aan de huidige Europese wetgeving met betrekking tot menselijke blootstelling aan elektromagnetische velden.

ONTKOPPELING VAN HET LICHTNET: Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.

STAND MONTAGE

- Als u een standaard gebruikt, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen in acht nemen:
- Controleer de specificaties van de standaard om er zeker van te zijn dat deze is ontworpen om het gewicht van de luidspreker te dragen.
- Neem alle veiligheidsmaatregelen in acht die door de fabrikant van de standaard zijn gespecificeerd.
- Controleer altijd of de standaard op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Leg kabels zo dat artiesten, crew en publiek er niet over struikelen en de luidspreker eroverheen trekken.
- Verwijder de luidspreker uit de standaard voordat u de standaard verplaatst of de hoogte aanpast.
- Verwijder alle aangesloten kabels voordat u de box verplaatst.
- Gebruik de handgrepen van de luidspreker niet voor hangende installatie. Dit kan leiden tot schade en letsel.
- Zorg ervoor dat u de poten van het statief volledig uitstrekt.
- Plaats de standaard zodanig dat de benen geen struikelgevaar vormen.
- Probeer niet meer dan één luidspreker op een standaard te plaatsen.

ZEKERING VERVANGEN

Koppel het netsnoer los voordat u een zekering vervangt. Vervang altijd door hetzelfde type zekering.

AANSLUITINGEN

- Schakel de stroom van alle apparaten uit voordat u de box op andere apparaten aansluit. Zet alle volumeni-veaus op minimum voordat u de stroom voor alle apparaten in of uitschakelt.
- Gebruik alleen luidsprekerkabels om de luidsprekers op de luidsprekeraansluitingen aan te sluiten.
- Zorg ervoor dat u de nominale belastingsimpedantie van de versterkers in acht neemt, vooral als u luidsprek-ers parallel aansluit. Het aansluiten van een impedantiebelasting buiten het nominale bereik van de verster-ker kan de versterker beschadigen.

OPERATIE

- Voordat u het apparaat inschakelt, zet u de volumeregelaar op het minimum.
- Sluit de audiobron aan op de juiste ingangsaansluiting.
- Een andere luidspreker kan op de uitgang worden aangesloten, zodat twee dozen in serie kunnen worden geschakeld.
- Sluit de doos aan op de voeding.
- Schakel de audiobron in, gevolgd door de actieve luidspreker.
- Stel het volume in met de betreffende knop.
- Pas de lage en hoge tonen aan.

BEDIENELEMENTEN & CONNECTOREN OP DE ACHTERKANT

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	SD-kaart Ingang	SD-kaart Ingang
2	USB-ingang	USB-ingang
3	Display	Display
4	MODE-knop: druk hierop om de gewenste ingangs-bron te selecteren	MODE-knop: druk hierop om de gewenste ingangs-bron te selecteren
5	Kort indrukken om achteruit te springen, lang indrukken om het volume van de MP3-speler te verlagen	Kort indrukken om achteruit te springen, lang indrukken om het volume van de MP3-speler te verlagen
6	Kort indrukken om de muziek af te spelen/pauze-ren, lang indrukken om een map te selecteren	Kort indrukken om de muziek af te spelen/pauze-ren, lang indrukken om een map te selecteren
7	Kort indrukken om het nummer te herhalen, lang indrukken om twee luidsprekers via TWS te kop-pelen	Kort indrukken om het nummer te herhalen, lang indrukken om twee luidsprekers via TWS te kop-pelen
8	Kort indrukken om vooruit te springen, lang indrukken om het volume van de MP3-speler te verhogen	Kort indrukken om vooruit te springen, lang indrukken om het volume van de MP3-speler te verhogen
9	Volumeregeling voor microfooningang	Volumeregeling voor microfooningang 1

10	Volumeregeling voor lijnvoer	Volumeregeling voor microfooningang 2
11	XLR-microfooningang	XLR-microfooningang
12	Lijningang, 2 x RCA-connectoren	XLR-microfooningang
13	Volumeregeling voor het verhogen/verlagen van het hoge frequentieniveau	6.35mm Jack-microfooningang
14	Volumeregeling voor het verhogen/verlagen van het lage frequentieniveau	6.35mm Jack-microfooningang
15	Lijnuitgang, 2 x RCA-connectoren	Volume controle voor Line in / MP3 player
16	Hoofdvolumeregeling	Schakelaar tussen Line in / Media player ingang
17	Aan/uit-schakelaar	Lijningang, 2 x RCA-connectoren
18	Zekering	Lijningang, 2 x RCA-connectoren
19	AC-ingangsconnector	Hoofdvolumeregeling
20		Volumeregeling voor het verhogen/verlagen van het hoge frequentieniveau
21		Volumeregeling voor het verhogen/verlagen van het lage frequentieniveau
22		Luidspreker uitgang via Speakon
23		Aan/uit-schakelaar
24		AC-ingangsconnector
25		Zekering

MEDIA PLAYER

1. Kort indrukken om de USB-/SD-/BT-modus te selecteren. Houd ongeveer 3 seconden ingedrukt om aan/uit te zetten
2. Druk kort op de knop om het vorige nummer af te spelen. Houd de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om het afspeelvolumen te verlagen
3. Druk kort op de knop om het volgende nummer af te spelen. Houd de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om het afspeelvolumen te verhogen
4. Kort indrukken om herhalen van één nummer / herhalen van alle nummers / willekeurig afspelen te selecteren. Houd ongeveer 3 seconden ingedrukt om de TWS-functie te activeren
5. Kort indrukken om het huidige nummer te stoppen/af te spelen. Houd ongeveer 3 seconden ingedrukt om over te schakelen naar de mapselectiemodus

AANSLUITING

Sluit het apparaat aan op een stopcontact en druk op de aan/uit-knop om het aan/uit te zetten.

BLUETOOTH MODUS

1. Druk kort op de BT-knop om de Bluetooth-verbinding in te schakelen, het display toont "bLUE".
2. Schakel de Bluetooth-functie op uw mobiele apparaat in en selecteer "IBIZA - XTK" in de Bluetooth-apparatenlijst.
3. Na een succesvolle verbinding hoort u "connected". Pas het volume op uw audioapparaat aan of druk op de volumeknop op het apparaat tot het gewenste volumeniveau.

TWS VERBINDING TUSSEN TWEE IBIZA - XTK MODELLEN

1. Zet beide luidsprekers in de Bluetooth-modus, houd de TWS-knop op een van beide luidsprekers ongeveer 3 seconden ingedrukt om de TWS-functie te activeren.
2. Na een succesvolle verbinding hoort u "TWS connected". Op het display van de aangesloten luidspreker wordt "R-bL" weergegeven, en "L-bL" voor de andere luidspreker.

ONDERHOUD

Het product mag alleen worden gereinigd met een poetsdoek of een zachte droge doek. Reinig nooit met meubelwas, benzeen, insecticiden of andere vluchtige vloeistoffen, omdat deze de kast kunnen aantasten.

SPECIFICATIES

Model	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Max. vermogen	200W	300W	500W	600W
Versterker	Class D, Mono-Amp.	Class D, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.
Woofer	8"	10"	12"	15"
Spreekspoel	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Driver	25mm Compression			
Modi	MP3 (USB/BT/TWS)			
BT frequentie band	2402-2480MHz			
Max. RF emissie waarde	3.35dBm			
Voedingsspanning	230V~ 50/60Hz			
Afmetingen	235 x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Gewicht	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

ALTAVOCES ACTIVOS DE 2 VIAS

MANUAL DE USO

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS

 El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.

 El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida



 Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal, han de ser reciclados en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

 Conforme con los requisitos de la norma CE

 Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

 Clase de aislamiento I

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes de la instalación, uso y mantenimiento de este equipo.
- Conserve el manual para consultas futuras. Si el equipo cambia de propietario algún día
- Conecte el equipo a una toma de corriente adecuada.
- Para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o la humedad.
- Desenchufe el equipo de la corriente en caso de no utilización prolongada.
- Tome todas las precauciones para que ningún objeto o líquido entre en el interior del equipo
- No abra la tapa del equipo o el panel trasero. El equipo no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario.
- Proteger de llamas como por ejemplo de una vela.
- No utilizar en climas tropicales, solo en climas templados.
- Mantenga el equipo a una distancia alrededor del equipo con respecto a cualquier otro objeto, mínima de 0.5m, para asegurar una ventilación suficiente y evitar sobrecalentamientos.
- Coloque el equipo en una plataforma nivelada y estable. Nunca coloque el aparato sobre una superficie inestable o móvil. Las personas pueden resultar heridas o el aparato puede resultar dañado si se cae.
- Respetar todas las instrucciones de seguridad y advertencias. Estas están incluidas en el manual y este manual ha de ser conservado.
- Declinamos cualquier responsabilidad por daños a bienes o personas debidos a una manipulación o el no respetar las instrucciones de seguridad. En ese caso, tampoco se aplicará el derecho de garantía.
- Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- No exponga el equipo a temperaturas extremas (<5°C / >35°C°) durante su funcionamiento
- Proteger de las vibraciones fuertes o estrés mecánico.
- Para evitar lesiones o caídas, levante el dispositivo únicamente por el asa proporcionada.
- Para evitar lesiones o caídas, no utilice el producto como asiento.
-  Para evitar la pérdida de audición, no se exponga a niveles de volumen altos durante períodos prolongados.
- El dispositivo cumple con la legislación europea vigente en materia de exposición humana a campos electromagnéticos.
- **Dispositivo de corte de corriente:** Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como método de desconexión, este dispositivo debe permanecer fácilmente accesible.

MONTAJE EN UN SOPORTE

Si usted va a usar un soporte, observe las precauciones siguientes:

- Verifique las especificaciones del tripode a fin de saber si puede aguantar el peso del equipo.
- Respete todas las consignas de seguridad recomendadas por el fabricante.
- Asegúrese que el soporte está situado en una superficie plana y estable.
- Coloque los cables de tal manera que nadie pueda tropezar con ellos y caer el baffle.
- Estire siempre completamente las patas del tripode.
- Posicione el soporte de manera que no estorbe.
- Jamás coloque más de un baffle en un solo tripode.
- No utilizar las asas del baffle, para suspenderlo.

REEMPLAZAMIENTO DEL FUSIBLE

- Atención! Desenchufe el aparato del enchufe antes de cambiar el fusible. El fusible de sustitución ha de ser de idénticas características al de origen.

CONEXIONES

- Antes de conectar el baffle a otros equipos, desenchufe todos los equipos y baje completamente todos los volúmenes.
- Utilice solo cables de altavoz para conectar los altavoces a las tomas de altavoz.
- Asegúrese de observar la impedancia de carga nominal de los amplificadores, especialmente cuando conecte altavoces en paralelo. Conectar una carga de impedancia fuera del rango nominal del amplificador puede dañar el amplificador.

FUNCIONAMIENTO

1. Antes de poner en marcha el altavoz, baje todos los volúmenes al mínimo.
2. Conecte una salida de audio a la entrada correspondiente.
3. Puede conectar otro altavoz activo a la salida de línea de este.
4. Conecte el cable de corriente.
5. Encienda la fuente de sonido y después el baffle activo.
6. Ajuste el volumen con el mando apropiado.
7. Ajuste los graves y los agudos.

CONTROLES Y CONECTORES EN EL PANEL POSTERIOR

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	Entrada SD card	Entrada SD card
2	Entrada USB	Entrada USB
3	Display	Display
4	Botón MODE: Apretar hasta la fuente de entrada necesaria	Botón MODE: Apretar hasta la fuente de entrada necesaria
5	Pulsación breve para volver atrás en la canción. Pulsación larga para bajar el volumen del reproductor MP3	Pulsación breve para volver atrás en la canción. Pulsación larga para bajar el volumen del reproductor MP3
6	Presión corta para PLAY/PAUSA, Presión continuada para acceder a carpeta	Presión corta para PLAY/PAUSA, Presión continuada para acceder a carpeta
7	Presión corta para repetir canción, Presión continuada para unir dos altavoces vía TWS	Presión corta para repetir canción, Presión continuada para unir dos altavoces vía TWS
8	Pulsación breve para adelantar la canción. Pulsación larga para subir el volumen del reproductor MP3	Pulsación breve para adelantar la canción. Pulsación larga para subir el volumen del reproductor MP3
9	Control de volumen Entrada de micrófono	Control de volumen para el Canal 1 Entrada de micrófono
10	Control de volumen para entrada de línea	Control de volumen para el Canal 2 Entrada de micrófono
11	Entrada XLR MIC	Conector entrada XLR Micrófono
12	Entrada de línea, 2 x conector RCA	Conector entrada XLR Micrófono

13	Control de agudos	Conector entrada Jack 6.35mm Micrófono
14	Control de graves	Conector entrada Jack 6.35mm Micrófono
15	Salida de línea, 2 x conector RCA	Control de volumen para entrada de línea / Reproductor de MP3
16	Control de volumen Master	Conmutador de Fuente para entrada de línea / Reproductor multimedia
17	Interruptor de encendido	Entrada de línea, 2 x conector RCA
18	Fusible	Salida de línea, 2 x conector RCA
19	Entrada de corriente AC	Control de volumen Master
20		Control de agudos
21		Control de graves
22		Conector speakon de salida de altavoz
23		Interruptor de encendido
24		Entrada de corriente AC
25		Fusible

LECTOR MULTIMEDIA

1. Apriete brevemente para seleccionar el modo USB / SD / BT. Apriete en la tecla y manténgala apretada durante tres segundos para encender / apagar el módulo.
2. Presione brevemente el botón para reproducir la canción anterior. Mantenga presionado el botón durante aproximadamente 3 segundos para disminuir el volumen de reproducción.
3. Presione brevemente el botón para reproducir la siguiente canción. Mantenga presionado durante aproximadamente 3 segundos para aumentar el volumen de reproducción.
4. Presione brevemente la tecla para seleccionar repetición de una sola canción/repetición de todas las canciones/reproducción aleatoria. Mantenga presionado el botón durante aproximadamente 3 segundos para activar la función TWS.
5. Presione brevemente para detener/reproducir la canción actual. Mantenga presionado durante aproximadamente 3 segundos para cambiar al modo de selección de carpeta.

ALIMENTACION

Conecte el dispositivo a una toma de corriente de CA, presione el botón de encendido para encenderlo o apagarlo.

FUNCIONAMIENTO BLUETOOTH

1. Presione brevemente el botón BT para activar la conexión Bluetooth, la pantalla muestra "bLUE".
2. Active la función Bluetooth en su dispositivo móvil y seleccione "IBIZA - XTK" de la lista de dispositivos Bluetooth.
3. Una vez que la conexión sea exitosa, escuchará "conectado". Ajuste el volumen de su dispositivo de audio o presione el botón de volumen en el dispositivo para alcanzar el nivel de volumen deseado.

CONEXION TWS ENTRE DOS ALTAVOCES XTK MKII

1. Cambie ambos altavoces al modo Bluetooth, presione y mantenga presionado el botón TWS en uno de los altavoces durante aproximadamente 3 segundos para activar la función TWS.
2. Después de una conexión exitosa, escuchará "TWS conectado". La pantalla del altavoz conectado muestra "R-bL" y "L-bL" para el otro altavoz.

MANTENIMIENTO

Limpie el altavoz únicamente con un paño suave y seco. Nunca utilice cera, gasolina, insecticidas u otros líquidos volátiles ya que pueden dañar la superficie exterior.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Model	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Potencia max	200W	300W	500W	600W
Amplificador	Class D, Mono-Amp.	Class D, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.
Altavoz de graves	8"	10"	12"	15"
Bobina de voz	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Tweeter	25mm Compression			
Banda de frecuencia BT	2402-2480MHz			
Valor max de emisión de RF	3.35dBm			
Voltaje de entrada	230V~ 50/60Hz			
Dimensiones	235 x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Peso	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

ALTOPARLANTI ATTIVI

MANUALE DI ISTRUZIONI

SPIEGAZIONE DEI SEGNI

-  Il triangolo contenente il simbolo del fulmine viene utilizzato per indicare ogni volta che la tua salute è a rischio (a causa, ad esempio, di folgorazione).
-  Un punto esclamativo all'interno di un triangolo indica rischi particolari nel maneggiare o utilizzare l'apparecchio.



 In conformità con i requisiti delle norme CE

 Il prodotto è solo per uso interno

 Protezione di classe I: collegare solo a una presa di corrente con messa a terra

 Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto. Possono portare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE DI PERICOLO

- Si prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimento futuro.
- È necessario rispettare tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Fanno parte del manuale e devono essere conservate insieme al manuale.
- Qualsiasi richiesta di garanzia non è valida se si verificano danni dovuti alla mancata osservanza di queste istruzioni operative. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per lesioni personali o danni alla proprietà causati da una gestione non corretta o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. In tali casi, qualsiasi richiesta di garanzia decade.
- Per motivi di sicurezza e di licenza (CE), non sono consentite conversioni e/o modifiche non autorizzate dell'apparecchio.
- Il prodotto deve essere collegato solo a un alimentatore del tipo descritto.
- Scollegare il prodotto dalla presa a muro quando non deve essere utilizzato per un lungo periodo.
- Prestare la dovuta attenzione affinché non cadano oggetti estranei o liquidi non vengano versati nell'involucro attraverso le aperture.
- Non rimuovere il coperchio o la parte posteriore, poiché all'interno non vi sono parti riparabili dall'utente.
- Il prodotto è approvato per il funzionamento solo in ambienti asciutti e chiusi. Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua, come in bagni o piscine. Il prodotto non deve essere esposto a gocce o schizzi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere posizionato sul prodotto.
- Non posizionare sul prodotto come fonte di fiamma libera, come candele accese.
- Non utilizzare il prodotto in climi tropicali. Solo per uso in climi temperati.
- Posizionare l'apparecchiatura su una piattaforma piana e stabile. Non posizionare mai il prodotto su una superficie instabile o mobile. Le persone potrebbero ferirsi o il prodotto potrebbe danneggiarsi cadendo.
- Mantenere una distanza minima di 0,5 m attorno al prodotto per garantire una ventilazione sufficiente ed evitare il surriscaldamento.
- Il prodotto non deve essere esposto a temperature estreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), forti vibrazioni o forti sollecitazioni meccaniche durante il funzionamento.
- Per evitare lesioni o cadute, sollevare il dispositivo solo utilizzando la maniglia in dotazione.
- Per evitare lesioni o cadute, non utilizzare il prodotto come sedile.

IT

-  Per evitare la perdita dell'udito, non esporsi a livelli di volume elevati per lunghi periodi di tempo.
- Il dispositivo è conforme alla legislazione europea vigente in materia di esposizione umana ai campi elettromagnetici.

SCOLLEGARE IL DISPOSITIVO: la presa di corrente deve essere installata in prossimità dell'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.

MONTAGGIO:

Se si utilizza un supporto, assicurarsi di osservare le seguenti precauzioni:

- Controllare le specifiche del supporto per accertarsi che sia progettato per supportare il peso dell'altoparlante.
- Osservare tutte le precauzioni di sicurezza specificate dal produttore dello stand.
- Verificare sempre che il supporto sia posizionato su una superficie piana e stabile.
- Instradare i cavi in modo che i musicisti, la troupe e il pubblico non inciampino su di essi
- Rimuovere l'altoparlante dal supporto prima di spostare il supporto o regolarne l'altezza.
- Non utilizzare le maniglie degli altoparlanti per l'installazione sospesa. Fare così può causare danni e lesioni.
- Assicurarsi di estendere completamente le gambe dei supporti del tipo a treppiede.

CONNESSIONI:

- Utilizzare solo i cavi degli altoparlanti per collegare gli altoparlanti ai jack degli altoparlanti.
- Assicurarsi di osservare l'impedenza di carico nominale dell'amplificatore, in particolare quando
- collegare gli altoparlanti in parallelo. Collegamento di un carico di impedenza all'esterno di
- la gamma nominale dell'amplificatore può danneggiare l'amplificatore.

UTILIZZO:

1. Prima di accendere l'unità, abbassare il volume al minimo.
2. Collegare la sorgente audio al jack di ingresso appropriato.
3. Un altro altoparlante può essere collegato al jack di uscita
4. Collegare l'alimentazione.
5. Attivare la sorgente audio, seguita dall'altoparlante attivo.
6. Impostare il volume
7. Regolare i bassi e alti

PANNELLO POSTERIORE

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	Ingresso scheda SD	Ingresso scheda SD
2	Ingresso USB	Ingresso USB
3	Display	Display
4	Pulsante MODE: premere per selezionare la sorgente di ingresso desiderata	Pulsante MODE: premere per selezionare la sorgente di ingresso desiderata
5	Premere brevemente per tornare indietro, premere a lungo per ridurre il volume del lettore MP3	Premere brevemente per tornare indietro, premere a lungo per ridurre il volume del lettore MP3
6	Premere brevemente per riprodurre/mettersi in pausa la musica, premere a lungo per selezionare una cartella	Premere brevemente per riprodurre/mettersi in pausa la musica, premere a lungo per selezionare una cartella
7	Premere brevemente per ripetere la canzone, premere a lungo per collegare due altoparlanti tramite TWS	Premere brevemente per ripetere la canzone, premere a lungo per collegare due altoparlanti tramite TWS
8	Premere brevemente per andare avanti, premere a lungo per aumentare il volume del lettore MP3	Premere brevemente per andare avanti, premere a lungo per aumentare il volume del lettore MP3
9	Controllo del volume per l'ingresso microfono	Controllo del volume per l'ingresso microfono del canale 1
10	Controllo del volume per ingresso linea	Controllo del volume per l'ingresso microfono del canale 2

11	Connettore ingresso microfono XLR	Connettore ingresso microfono XLR
12	Ingresso di linea, 2 connettori RCA	Connettore ingresso microfono XLR
13	Controllo del volume per aumentare/diminuire il livello delle alte frequenze	Connettore di ingresso microfono jack da 6,35 mm
14	Controllo del volume per aumentare/diminuire il livello delle basse frequenze	Connettore di ingresso microfono jack da 6,35 mm
15	Uscita di linea, 2 connettori RCA	Controllo del volume per ingresso linea/ingresso lettore MP3
16	Controllo del volume principale	Interruttore della sorgente di ingresso per Line in/ lettore multimediale
17	Interruttore di alimentazione	Ingresso di linea, 2 connettori RCA
18	Fusibile	Uscita di linea, 2 connettori RCA
19	Connettore di ingresso CA	Controllo del volume principale
20		Controllo del volume per aumentare/diminuire il livello delle alte frequenze
21		Controllo del volume per aumentare/diminuire il livello delle basse frequenze
22		Connettore speakon di uscita dell'altoparlante
23		Interruttore di alimentazione
24		Connettore di ingresso CA
25		Fusibile

MEDIA PLAYER

1. Premere brevemente per selezionare la modalità USB/SD/BT. Tenere premuto per circa 3 secondi per accendere/spegnere
2. Premere brevemente il pulsante per riprodurre il brano precedente. Tenere premuto per circa 3 secondi il pulsante per diminuire il volume di riproduzione
3. Premere brevemente il pulsante per riprodurre il brano successivo. Tenere premuto per circa 3 secondi il pulsante per aumentare il volume di riproduzione
4. Premere brevemente per selezionare la ripetizione di un singolo brano/ripetizione di tutti i brani/riproduzione casuale. Tenere premuto per circa 3 secondi per attivare la funzione TWS
5. Premere brevemente per interrompere/riprodurre il brano corrente. Tenere premuto per circa 3 secondi per passare alla modalità di selezione della cartella

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Collegare l'apparecchio a una presa a muro CA, premere il pulsante di accensione per accenderlo/spegnere.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

1. Premere brevemente il pulsante BT per attivare la connessione Bluetooth, il display mostra " bLUE ".
2. Attiva la funzione Bluetooth sul tuo dispositivo mobile e seleziona "IBIZA - XTK" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth.
3. Una volta stabilita la connessione, sentirai "connesso". Regola il volume sul tuo dispositivo audio o premi il pulsante del volume sull'unità al livello di volume desiderato.

OPERAZIONE TWS TRA DUE MODELLI XTK-MKII

1. Passare entrambi gli altoparlanti alla modalità Bluetooth, tenere premuto per circa 3 secondi il pulsante TWS su uno degli altoparlanti per attivare la funzione TWS.
2. Una volta stabilita la connessione, sentirai "TWS connesso". Il display dell'altoparlante collegato mostrerà "R- bL " e "L- bL " per l'altro altoparlante.

CURA

Il prodotto deve essere pulito solo con un panno lucidante o un panno morbido e asciutto. Non pulire mai con cera per mobili, benzene, insetticidi o altri liquidi volatili poiché potrebbero corrodere il mobile.

SPECIFICHE

Modello	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Potenza mass.	200W	300W	500W	600W
Amplificatore	Class D, Mono-Amp.	Class D, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.
Woofer	8"	10"	12"	15"
Bobina	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Tweeter	25mm Compression			
Modalità	MP3 (USB/BT/TWS)			
Banda di frequenza BT	2402-2480MHz			
Valore massimo di emissione RF	3.35dBm			
Tensione di ingresso	230V~ 50/60Hz			
Dimensioni	235 x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Peso	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

CAIXAS ACÚSTICAS BASS REFLEX 2 VIAS ATIVAS

MANUAL DE INSTRUÇÕES

EXPLICAÇÃO DOS SINAIS

-  O triângulo que contém um símbolo de raio é usado para indicar sempre que sua saúde está em risco (devido à eletrocussão, por exemplo).
-  Um ponto de exclamação em um triângulo indica riscos específicos ao manusear ou operar o dispositivo..



 De acordo com os requisitos da norma CE

 O produto é apenas para uso interno

 Classe de proteção I. Requer uma conexão à terra

 Essa marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana decorrentes do descarte não controlado de resíduos, recicle-o com responsabilidade para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E AVISOS DE PERIGO

- Leia o manual com atenção e guarde-o para referência futura.
- Todas as instruções e avisos de segurança devem ser respeitados. Fazem parte do manual e devem ser mantidos juntamente com o manual.
- Quaisquer reclamações ao abrigo da garantia serão invalidadas se ocorrerem danos devido à não observância destas instruções de operação. Não assumimos qualquer responsabilidade por quaisquer danos consequentes.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por ferimentos pessoais ou danos materiais causados por manuseio incorreto ou desrespeito pelas instruções de segurança. Quaisquer reclamações de garantia expiram nestes casos.
- Não são permitidas conversões e/ou modificações não autorizadas do aparelho por razões de segurança e licenciamento (CE).
- O produto só deve ser ligado a uma fonte de alimentação do tipo descrito.
- Desligue o produto da tomada quando não o vai utilizar durante um longo período.
- Deve-se ter o cuidado adequado para que não caiam objetos estranhos ou não sejam derramados líquidos no invólucro através das aberturas.
- Não retire a tampa ou a parte traseira, pois não existem peças internas que possam ser reparadas pelo utilizador.
- O produto está aprovado para funcionamento apenas em ambientes fechados e secos. Não opere o produto perto de água, como em casas de banho ou piscinas próximas. O produto não deve ser exposto a gotejamentos ou salpicos e nenhum objeto cheio de líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre o produto.
- Não coloque sobre o produto como fonte de chama aberta, como velas acesas.
- Não utilize o produto em clima tropical. Apenas para utilização em climas temperados.
- Coloque o equipamento numa plataforma nivelada e estável. Nunca coloque o produto sobre uma superfície instável ou móvel. As pessoas podem ficar feridas ou o produto pode ser danificado se cair.
- Deve ser mantida uma distância mínima de 0,5 m em redor do produto, garantindo ventilação suficiente e evitando o sobreaquecimento.
- O produto não pode ser exposto a temperaturas extremas ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), vibrações fortes ou esforços mecânicos pesados durante o funcionamento.
- Para evitar ferimentos ou quedas, levante o dispositivo apenas pela pega fornecida.
- Para evitar lesões ou quedas, não utilize o produto como assento.
-  Para evitar a perda de audição, não se exponha a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.

- O dispositivo está em conformidade com a legislação europeia em vigor relativa à exposição humana a campos eletromagnéticos.

DISPOSITIVO DE DESCONEXÃO: A tomada deve ser instalada junto ao equipamento e de fácil acesso.

MONTAGEM EM SUPORTE

Se usar um suporte, certifique-se de que segue os seguintes avisos:

- Verifique as especificações para ter certeza de que suporta o peso da coluna.
- Consulte todas as indicações de segurança do suporte.
- Verifique se o suporte é colocado e fica instalado num local plano e superfície estável.
- Faça gestão de cabos para que os artistas, equipa técnica, audiência não tropecem neles.
- Remova a coluna da base antes de passar a pé ou ajustar a sua altura.
- Deverá ter ajuda ao transportar ou mover a coluna.
- Antes de mover a coluna, remova todos os cabos ligados.
- Não use cabos da coluna para uma instalação suspensa. Fazer isso pode resultar em danos e lesões.
- Certifique-se de que estende completamente as pernas de suportes com tripé.
- Posicione o suporte para que os pés não apresentem perigo de tropeçar.
- Não tente colocar mais do que uma coluna num suporte.
- Seja sempre cauteloso com vento e condições exteriores. Pode ser necessário colocar um peso adicional (ou seja, sacos de areia) na base do suporte para melhorar a estabilidade.

SUBSTITUIÇÃO DE FUSÍVEL

Desligue o equipamento da corrente antes de retirar o fusível. Substitua sempre por um fusível do mesmo tipo.

LIGAÇÕES

- Antes de ligar a coluna a outras unidades, desligue da corrente todos os dispositivos. Antes de ligar ou desligar os aparelhos, definir todos os níveis de volume para o mínimo.
- Use cabos de colunas apenas para ligar as colunas nas fichas de coluna.
- Verifique sempre a impedância dos amplificadores, especialmente ao ligar as colunas em paralelo. Ligando uma carga de impedância fora da faixa nominal do amplificador pode danificar o amplificador.

OPERAÇÃO

1. Antes de ligar o aparelho, posicione o controlo de volume no o mínimo.
2. Ligue a fonte de áudio à tomada de entrada apropriada.
3. Outra coluna pode ser ligada à tomada de saída para que duas caixas possam ser interligadas.
4. Ligue as colunas á tomada eléctrica.
5. Ligue a fonte de áudio, seguido da coluna activa.
6. Defina o volume com os controlos aplicáveis.
7. Ajuste os graves e agudos.

CONTROLES E CONECTORES NO PAINEL TRASEIRO

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	Entrada de cartão SD	Entrada de cartão SD
2	Entrada USB	Entrada USB
3	Mostrar	Mostrar
4	Botão MODE: pressione para seleccionar a fonte de entrada desejada	Botão MODE: pressione para seleccionar a fonte de entrada desejada
5	Pressione rapidamente para retroceder, pressione longamente para reduzir o volume do MP3 player	Pressione rapidamente para retroceder, pressione longamente para reduzir o volume do MP3 player
6	Pressione rapidamente para reproduzir/pausar a música, pressione e segure para seleccionar uma pasta	Pressione rapidamente para reproduzir/pausar a música, pressione e segure para seleccionar uma pasta
7	Pressione rapidamente para repetir a música, pressione longamente para conectar dois alto-falantes via TWS	Pressione rapidamente para repetir a música, pressione longamente para conectar dois alto-falantes via TWS

8	Pressione rapidamente para avançar, pressione longamente para aumentar o volume do MP3 player	Pressione rapidamente para avançar, pressione longamente para aumentar o volume do MP3 player
9	Control de nivel entrada Micro	Controle de volume para entrada de microfone do canal 1
10	Controlo de nível de entrada LINE	Controle de volume para entrada de microfone do canal 2
11	Entrada XLR MIC/	Conector de entrada de microfone XLR
12	Entrada de Linha 2x RCA (R+L)	Conector de entrada de microfone XLR
13	Controlo Treble para altas frequências	Conector de entrada de microfone Jack de 6,35 mm
14	Controlo Bass para baixas frequências	Conector de entrada de microfone Jack de 6,35 mm
15	Saída de Linha 2 x RCA	Controle de volume para entrada de linha / MP3 player
16	Master volume control	Chave de fonte de entrada para Line in / Media player
17	Comutador de alimentação	Entrada de linha, 2 conectores RCA
18	fusível	Saída de linha, 2 conectores RCA
19	Entrada IEC	Controle de volume mestre
20		Controle de volume para aumentar/diminuir o nível de alta frequência
21		Controle de volume para aumentar/diminuir o nível de baixa frequência
22		Conector speakon de saída de alto-falante
23		Comutador de alimentação
24		fusível IEC
25		Fuse

PT

REPRODUTOR DE MÍDIA

1. Pressione rapidamente para selecionar o modo USB/SD/BT. Pressione e segure o botão por cerca de 3 segundos para ligar/desligar o dispositivo.
2. Pressione rapidamente o botão para reproduzir a música anterior. Pressione e segure o botão por cerca de 3 segundos para diminuir o volume de reprodução.
3. Pressione rapidamente o botão para reproduzir a próxima música. Pressione e segure por cerca de 3 segundos para aumentar o volume da reprodução.
4. Pressione rapidamente a tecla para selecionar repetição de uma única música/repetição de todas as músicas/reprodução aleatória. Pressione e segure o botão por cerca de 3 segundos para ativar a função TWS.
5. Pressione rapidamente para parar/reproduzir a música atual. Pressione e segure por cerca de 3 segundos para alternar para o modo de seleção de pasta.

COMIDA

Conecte o dispositivo a uma tomada CA e pressione o botão liga / desliga para ligá-lo ou desligá-lo.

OPERAÇÃO BLUETOOTH

1. Pressione rapidamente o botão BT para ativar a conexão Bluetooth, a tela exibe "azul".
2. Ative a função Bluetooth no seu dispositivo móvel e selecione "IBIZA - XTK" na lista de dispositivos Bluetooth.
3. Assim que a conexão for bem-sucedida, você ouvirá "conectado". Ajuste o volume do seu dispositivo de áudio ou pressione o botão de volume do dispositivo para atingir o nível de volume desejado.

CONEXÃO TWS ENTRE DOIS ALTO-FALANTES XTK MKII

1. Mude ambos os alto-falantes para o modo Bluetooth, pressione e segure o botão TWS em um dos alto-falantes por cerca de 3 segundos para ativar a função TWS.
2. Após a conexão bem-sucedida, você ouvirá "TWS conectado". A tela do alto-falante conectado exibe "R-bl" e "L-bl" para o outro alto-falante.

LIMPEZA

Limpe o alto-falante somente com um pano macio e seco. Nunca use cera, gasolina, inseticidas ou outros líquidos voláteis, pois podem danificar a superfície externa.

ESPECIFICAÇÕES

Model	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Potência máx	200W	300W	500W	600W
Amplifier	Class D, Mono-Amp.	Class D, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.
Woofers	8"	10"	12"	15"
Bobina de voz	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Tweeter	25mm Compression			
Modo	MP3 (USB/BT/TWS)			
Banda de frequência BT	2402-2480MHz			
Valor máximo de emissão de RF	3.35dBm			
Tensão de entrada	230V~ 50/60Hz			
Dimensões	235x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Peso	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

DIFUZOARE ACTIVE BASS REFLEX CU 2 CAI

MANUAL DE UTILIZARE

EXPLICAREA SEMNELOR

-  Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi este utilizat pentru a indica de fiecare dată când sănătatea dumneavoastră este în pericol (de exemplu, în caz de pericol de electrocutare).
-  Semnul exclamării în interiorul unui triunghi indică riscuri deosebite în ceea ce privește manipularea și utilizarea aparatului.



 Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeururi și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în refolosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.

 În conformitate cu cerințele standardului CE.

 Produsul este destinat doar utilizării în interior

 Clasei de protecție I

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA SI AVERTISMENTE

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru consultări ulterioare.
- Unitatea trebuie conectată la o sursă de alimentare doar de tipul descris.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți această unitate la ploaie sau umezeală.
- Deconectați unitatea de la priză atunci când nu va fi folosită o perioadă lungă de timp.
- Trebuie acordată atenție adecvată pentru ca obiectele străine să nu cadă sau lichidele să nu fie vărsate în carcasă prin deschideri.
- Nu scoateți capacul sau spatele, deoarece în interior nu există piese reparabile de utilizator.
- Aparatul nu trebuie expus la picături sau stropi de apă și nu trebuie puse pe aparat obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase.
- Nu puneți pe aparat surse cu flăcări deschise, cum ar fi lumânările aprinse.
- Nu utilizați unitatea într-un climat tropical. Doar pentru utilizare într-un climat temperat.
- Vă rugăm să puneți aparatul pe o platformă plană și stabilă. Nu puneți niciodată aparatul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Persoanele ar putea fi rănite sau aparatul poate fi deteriorat prin căderea acestuia.
- Trebuie păstrată o distanță minimă de 0,5 m în jurul unității, asigurând o ventilație suficientă și evitarea supraîncălzirii.
- Toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele trebuie respectate. Acestea fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu manualul.
- Orice pretenție de garanție este anulată dacă apar daune din cauza nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice daune ulterioare.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru vătămări corporale sau daune materiale cauzate de manipularea incorectă sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Orice revendicări de garanție expiră în astfel de cazuri.
- Conversiile și/sau modificările neautorizate ale aparatului nu sunt permise din motive de siguranță și autorizare (CE).
- Aparatul este omologat pentru funcționare doar în încărperi uscate și închise. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, cum ar fi în băi sau în apropierea piscinei.
- Aparatul nu poate fi expus la temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) în timpul funcționării.
- Aparatul nu poate fi supus la vibrații puternice sau la solicitări mecanice puternice.
- Pentru a evita rănirea sau căderile, ridicați dispozitivul doar folosind mânerul furnizat.

- Pentru a evita rănirea sau căderile, nu utilizați produsul ca scaun.

-  Pentru a evita pierderea auzului, nu vă expuneți la niveluri mari de volum pentru perioade lungi de timp.
- Aparatul respectă legislația europeană în vigoare privind expunerea omului la câmpuri electromagnetice.

DISPOZITIV DE DECONECTARE: În cazul în care ștecherul de rețea sau un cuplaj al aparatului este utilizat ca dispozitiv de deconectare, dispozitivul de deconectare trebuie să rămână ușor accesibil.

MONTARE STATIV

În cazul utilizării unui stativ, asigurați-vă ca următoarele măsuri de precauție sunt respectate:

- Verificați specificațiile pentru a vă asigura că acesta suportă greutatea difuzorului.
- Respectați toate măsurile de siguranță specificate de producător.
- Verificați întotdeauna ca stativul să fie așezat pe o suprafață fixă și stabilă.
- Rulați cablurile astfel încât artiștii, echipajul și publicul să nu se împiedice în ele și să rastoarne difuzorul.
- Îndepărtați difuzorul de pe stativ înainte de a-l misca sau de a-i regla înălțimea.
- Solicitați ajutor atunci când transportați sau mutați incinta difuzorului.
- Înainte de a misca incinta, deconectați toate cablurile.
- Nu folosiți manerale difuzorului pentru instalare suspendată. În caz contrar difuzorul s-ar putea deteriora sau dumneavoastră va puteți răni.
- Asigurați-vă că ați extins picioarele trepiedului la maxim.
- Așezați stativul astfel încât picioarele să prezinte pericol de răsturnare.
- Nu încercați să așezați mai mult de un difuzor pe stativ.
- Fiți întotdeauna precauți în condiții de vânt, în aer liber. S-ar putea să fie nevoie să așezați greutate suplimentară (ex: saci de nisip) la baza stativului pentru a îmbunătăți stabilitatea.

INLOCUIREA SIGURANTEI

- Deconectați cablul de alimentare înainte de a înlocui o siguranță. Înlocuiți cu același tip de siguranță

CONEXIUNI

- Înainte de a conecta incinta la alte aparate, deconectați toate dispozitivele. Înainte de a porni sau opri toate dispozitivele, setați nivelul volumului la minim.
- Folosiți doar cabluri speciale pentru difuzoare pentru a le conecta la mufe.
- Asigurați-vă că impedanța amplificatoarelor este cea corespunzătoare, în special la conectarea difuzoarelor în paralel. Conectarea unei sarcini ce depășește intervalul impedanței amplificatorului poate duce la deteriorarea acestuia

FUNCTIONARE

1. Înainte de pornirea dispozitivului, setați volumul pe minim.
2. Conectați sursa audio la mufa intrării corespunzătoare.
3. Un alt difuzor poate fi conectat la mufa de ieșire astfel încât două difuzoare pot fi conectate în serie
4. Conectați difuzorul la alimentare.
5. Porniți sursa audio, urmata apoi de difuzorul activ.
6. Setați volumul la o valoare minimă.
7. Reglați setarea pentru bass & treble

CONTROLURI ȘI CONECTORI DE PE PANOUL DIN SPATE

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	Intrare card SD	Intrare card SD
2	Intrare USB	Intrare USB
3	Afișaj	Afișaj
4	Buton MODE: apăsați pentru a selecta sursa de intrare dorită.	Buton MODE: apăsați pentru a selecta sursa de intrare dorită.
5	Apăsați scurt pentru a merge înapoi, apăsați lung pentru a reduce volumul player-ului MP3	Apăsați scurt pentru a merge înapoi, apăsați lung pentru a reduce volumul player-ului MP3
6	Apăsați scurt pentru a reda/întrerupe muzica, apăsați lung pentru a selecta un dosar	Apăsați scurt pentru a reda/întrerupe muzica, apăsați lung pentru a selecta un dosar

7	Apăsați scurt pentru a repeta melodia, apăsați lung pentru a conecta două difuzoare prin TWS	Apăsați scurt pentru a repeta melodia, apăsați lung pentru a conecta două difuzoare prin TWS
8	Apăsați scurt pentru a merge înainte, apăsați lung pentru a crește volumul player-ului MP3	Apăsați scurt pentru a merge înainte, apăsați lung pentru a crește volumul player-ului MP3
9	Control volum pentru intrarea microfonului	Control volum pentru intrarea microfonului canalului 1
10	Control volum pentru intrare linie	Control volum pentru intrarea microfonului canalului 2
11	Conector XLR de intrare pentru microfon	Conector XLR de intrare pentru microfon
12	Intrare linie, 2 conectori RCA	Conector XLR de intrare pentru microfon
13	Control volum pentru creșterea/reducerea nivelului de înaltă frecvență	Conector Jack 6.35 mm de intrare pentru microfon
14	Control volum pentru creșterea/reducerea nivelului de frecvență joasă	Conector Jack 6.35 mm de intrare pentru microfon
15	Ieșire linie, 2 conectori RCA	Control volum pentru intrare linie / intrare MP3 player
16	Control volum master	Comutator sursă de intrare pentru linie/ Player media
17	Comutator aminetare	Intrare linie, 2 conectori RCA
18	Siguranță	Ieșire linie, 2 conectori RCA
19	Conector intrare AC	Control volum master
20		Control volum pentru creșterea/reducerea nivelului de înaltă frecvență
21		Control volum pentru creșterea/reducerea nivelului de frecvență joasă
22		Ieșire difuzor Conector Speakon®
23		Comutator aminetare
24		Conector intrare AC
25		Siguranță

MEDIA PLAYER

1. Apăsați scurt pentru a selecta modul USB / SD/ BT. Apăsați și mențineți apăsat aproximativ 3 secunde pentru a porni/opri
2. Apăsați scurt butonul pentru a reda melodia anterioară. Apăsați și mențineți apăsat aproximativ 3 secunde pentru a reduce volumul de redare
3. Apăsați scurt butonul pentru a reda următoarea melodie. Apăsați și mențineți apăsat aproximativ 3 secunde butonul pentru a crește volumul de redare
4. Apăsați scurt pentru a selecta repetarea unei singure melodii / repetarea tuturor melodiilor / redarea aleatorie. Apăsați și mențineți apăsat aproximativ 3 secunde pentru a activa funcția TWS
5. Apăsați scurt pentru a opri/redda melodia curentă. Apăsați și mențineți apăsat aproximativ 3 secunde pentru a trece la modul de selectare a dosarului

SURSĂ DE ALIMENTARE

Conectați unitatea la o priză AC, apăsați butonul de pornire pentru a o porni/opri.

FUNCȚIONARE BLUETOOTH

1. Apăsați scurt butonul BT pentru a porni conexiunea Bluetooth, afișajul arată "BLUE".
2. Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul dvs. mobil și selectați "IBIZA - XTK" din lista de dispozitive Bluetooth.
3. După conectarea cu succes, veți auzi "Connected". Reglați volumul pe dispozitivul dvs. audio sau apăsați butonul de volum de pe unitate până la nivelul dorit.

FUNCȚIONARE TWS ÎNTRE 2 MODELE XTK-MKII

1. Comutați ambele difuzoare în modul Bluetooth, apăsați și mențineți apăsat aproximativ 3 secunde butonul TWS de pe oricare dintre difuzoare pentru a activa funcția TWS.
2. După conectarea cu succes, veți auzi "TWS connected". Afișajul difuzorului conectat va afișa "R-bl" și L-bl" pentru celălalt difuzor.

ÎNGRIJIRE

Produsul trebuie curățat doar cu un material textil de lustruit sau un material textil moale și uscat. NU curățați niciodată cu ceară pentru mobilă, benzen, insecticide sau alte lichide volatile, deoarece acestea pot coroda carcasa.

SPECIFICATII

Model	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Putere max	200W	300W	500W	600W
Amplificator	Class D, Mono-Amp.	Class D, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.
Woofer	8"	10"	12"	15"
Bobina vocală	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Tweeter	25mm Compression			
Modul	MP3 (USB/BT/TWS)			
Banda de frecvență BT	2402-2480MHz			
Valoarea max a emisiei RF	3.35dBm			
Tensiune de intrare	230V~ 50/60Hz			
Dimensiuni (mm)	235 x 220 x 375	290 x 255 x 435	395 x 365 x 585	420 x 365 x 685
Greutate	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

AKTIVA HÖGTALARE

BRUKSANVISNING

VARNINGAR



FÖRKLARING AV TECKEN

-  Triangeln som innehåller en blixtsymbol används för att indikera närhelst din hälsa är i fara (till exempel på grund av elstöt).
-  Ett utropstecken i en triangel indikerar särskilda risker vid hantering eller användning av apparaten.
-  I enlighet med kraven i CE-standarder
-  Produkten är endast för inomhusbruk
-  Klass I-skydd: Anslut endast till ett jordat eluttag
-  Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH FAROVARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- Enheten får endast anslutas till en strömkälla av den typ som beskrivs.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.
- Koppla bort enheten från vägguttaget när den inte ska användas under en längre tid.
- Tillräcklig försiktighet ska iakttas så att främmande föremål inte faller ned eller att vätskor inte spills in i inneslutningen genom öppningar.
- Ta inte bort kåpan eller baksidan, eftersom det inte finns några delar som användaren kan reparera inuti.
- Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och att inga föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, får placeras på apparaten.
- Placera inte på apparaten som källa för öppen låga, såsom tända ljus.
- Använd inte enheten i ett tropiskt klimat. Endast för användning i tempererade klimat.
- Placera utrustningen på en jämn och stabil plattform. Placera aldrig apparaten på en instabil eller rörlig yta. Personer kan skadas eller apparaten skadas om den faller ner.
- Ett minsta avstånd på 0,5 m runt enheten måste hållas för att säkerställa tillräcklig ventilation och undvika överhettning.
- Alla säkerhetsinstruktioner och varningar måste följas. De är en del av manualen och måste förvaras med manualen.
- Eventuella garantianspråk görs ogiltiga om skada uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte följs. Vi tar inget ansvar för eventuella följdskador.
- Vi tar inget ansvar för personskador eller skador på egendom orsakade av felaktig hantering eller bristande respekt för säkerhetsanvisningarna. Eventuella garantianspråk upphör i sådana fall.
- Otillåtna ombyggnader och/eller modifieringar av apparaten är inte tillåtna av säkerhets- och licensskäl (CE).
- Apparaten är endast godkänd för användning i torra, slutna rum. Använd inte enheten i närheten av vatten, till exempel i badrum eller närliggande simbassänger.
- Apparaten får inte utsättas för extrema temperaturer ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) under drift.
- Apparaten får inte utsättas för starka vibrationer eller kraftiga mekaniska påfrestningar.

- För att undvika skador eller fall, lyft endast enheten med det medföljande handtaget.
- För att undvika skador eller fall, använd inte produkten som ett säte.



För att undvika hörselnedsättning, utsätt dig inte för höga volymnivåer under långa perioder.

- Enheten överensstämmer med gällande europeisk lagstiftning om människors exponering för elektromagnetiska fält.

KOPPLA FRÅN ENHET: Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som frånkopplingsenhet, ska frånkopplingsenheten förbli lätt att använda.

MONTERING AV STATIV

- Om du använder ett stativ, se till att följa följande försiktighetsåtgärder:
- Kontrollera stativspecifikationen för att vara säker på att den är utformad för att bära högtalarens vikt.
- Följ alla säkerhetsåtgärder som anges av stativtillverkaren.
- Kontrollera alltid att stativet är placerat på en plan, jämn och stabil yta.
- Dra kablarna så att artister, besättning och publik inte snubblar över dem och drar över högtalaren.
- Ta bort högtalaren från stativet innan du flyttar stativet eller justerar dess höjd.
- Ta bort alla anslutna kablar innan du flyttar lådan.
- Använd inte högtalarens handtag för upphängd installation. Om du gör det kan det leda till skador och personsador.
- Var noga med att dra ut benen på stativstativ helt.
- Placera stativet så att benen inte utgör någon snubbelrisk.
- Försök inte att placera mer än en högtalare på ett stativ.

BYTE AV SÄKRING

Koppla ur nätsladden innan du byter en säkring. Byt alltid ut mot samma typ av säkring.

ANSLUTNINGAR

- Innan du ansluter boxen till andra enheter, stäng av strömmen till alla enheter. Innan du slår på eller av strömmen för alla enheter, ställ in alla volymnivåer på minimum.
- Använd endast högtalarkablar för att ansluta högtalarna till högtalaruttagen.
- Var noga med att observera förstärkarnas nominella belastningsimpedans, särskilt när du ansluter högtalare parallellt. Anslutning av en impedansbelastning utanför förstärkarens nominella område kan skada förstärkaren.

DRIFT

1. Innan du slår på enheten, vrid ner volymkontrollen till ett minimum.
2. Anslut ljudkällan till lämplig ingång.
3. Ytterligare en högtalare kan anslutas till utgångsjacket så att två boxar kan kopplas ihop.
4. Anslut boxen till strömförsörjningen.
5. Slå på ljudkällan, följt av den aktiva högtalaren.
6. Ställ in volymen med lämplig kontroll.
7. Justera bas och diskant.

BAKRE PANEL

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	SD-kortingång	SD-kortingång
2	USB-ingång	USB-ingång
3	Visa	Visa
4	MODE-knapp: tryck för att välja önskad ingångskälla	MODE-knapp: tryck för att välja önskad ingångskälla
5	Kort tryck för att hoppa bakåt, långt tryck för att minska volymen på MP3-spelaren	Kort tryck för att hoppa bakåt, långt tryck för att minska volymen på MP3-spelaren
6	Kort tryck för att spela upp/pausa musiken, långt tryck för att välja en mapp	Kort tryck för att spela upp/pausa musiken, långt tryck för att välja en mapp

7	Kort tryck för att upprepa låten, långt tryck för att länka två högtalare via TWS	Kort tryck för att upprepa låten, långt tryck för att länka två högtalare via TWS
8	Kort tryck för att hoppa framåt, långt tryck för att öka volymen på MP3-spelaren	Kort tryck för att hoppa framåt, långt tryck för att öka volymen på MP3-spelaren
9	Volymkontroll för mikrofoningång	Volymkontroll för kanal 1 mikrofoningång
10	Volymkontroll för linjeingång	Volymkontroll för kanal 2 mikrofoningång
11	XLR-mikrofoningång	XLR-mikrofoningång
12	Linjeingång, 2 x RCA-kontakter	XLR-mikrofoningång
13	Volymkontroll för att öka/minska den höga frekvensnivån	6,35 mm Jack Mikrofoningång
14	Volymkontroll för att öka/minska den låga frekvensnivån	6,35 mm Jack Mikrofoningång
15	Linjeutgång, 2 x RCA-kontakter	Volymkontroll för linjeingång / MP3-spelare
16	Master volymkontroll	Ingångskälla omkopplare för Line in / Mediaspelare
17	Strömbrytare	Linjeingång, 2 x RCA-kontakter
18	Säkring	Linjeutgång, 2 x RCA-kontakter
19	AC-ingångskontakt	Master volymkontroll
20		Volymkontroll för att öka/minska den höga frekvensnivån
21		Volymkontroll för att öka/minska den låga frekvensnivån
22		Högtalarutgång speakon-kontakt
23		Strömbrytare
24		AC-ingångskontakt
25		Säkring

MEDIESPELARE

1. Tryck kort för att välja USB / SD / BT-läge. Tryck och håll in cirka 3 sekunder för att slå på/stänga av
2. Tryck kort på knappen för att spela föregående låt. Håll knappen intryckt i cirka 3 sekunder för att minska uppspelningsvolymen
3. Tryck kort på knappen för att spela nästa låt. Håll knappen intryckt i cirka 3 sekunder för att öka uppspelningsvolymen
4. Kort tryck för att välja enstaka låt upprepas / alla låtar upprepas / slumpmässig uppspelning. Tryck och håll in cirka 3 sekunder för att aktivera TWS-funktionen
5. Tryck kort för att stoppa/spela aktuell låt. Tryck och håll in cirka 3 sekunder för att växla till mappvalsläge

STRÖMKÄLLA

Anslut enheten till ett vägguttag, tryck på strömknappen för att slå på/av den.

BLUETOOTH-DRIFT

1. Tryck kort på BT-knappen för att slå på Bluetooth-anslutningen, displayen visar "BLUE".
2. Slå på Bluetooth-funktionen på din mobila enhet och välj "IBIZA - XTK" i Bluetooth-enhetslistan.
3. Efter lyckad anslutning kommer du att höra "ansluten". Justera volymen på din ljudenhet eller tryck på volymknappen på enheten till önskad volymnivå.

TWS DRIFT MELLAN 2PCS IBIZA - XTK-MODELLER

1. Växla båda högtalarna till Bluetooth-läge, tryck och håll in TWS-knappen på någon av högtalarna i cirka 3 sekunder för att aktivera TWS-funktionen.
2. Efter lyckad anslutning kommer du att höra "TWS ansluten". Displayen för den anslutna högtalaren visar "R-bL" och "L-bL" för den andra högtalaren.

VÅRD

Produkten bör endast rengöras med en putsduk eller en mjuk torr trasa. Rengör aldrig med möbelvax, bensen, insekticider eller andra flyktiga vätskor eftersom de kan fräta på skåpet.

SPECIFIKATIONER

Modell	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Maximal effekt	200W	300W	500W	600W
Förstärkare	Class D, Mono-Amp.	Class D, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.
Bashögtalare	8"	10"	12"	15"
Röstspole	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Förare	25mm Compression			
Särdrag	MP3 (USB/BT/TWS)			
BT frekvensband	2402-2480MHz			
Maximalt värde för RF-emission	3.35dBm			
Ingångsspänning	230V~ 50/60Hz			
Mått	235 x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Vikt	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

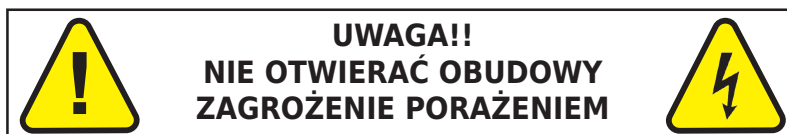
AKTYWNE GŁOŚNIKI 2-DROŻNE BASS REFLEX

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OBRAZLOŽITEV ZNAKOV

 Trikotnik s simbolom strele se uporablja za označevanje, kadar je vaše zdravje ogroženo (na primer zaradi električnega udara).

 Klicaj v trikotniku nakazuje posebna tveganja pri ravnanju z aparatom ali upravljanju z njim.



 V skladu z zahtevami CE standarda

 Ochrona klasy I wymaga uziemienia

 Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih

Pravilno odstranjevanje tega izdelka

 Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjstskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.

ZAŁECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania wyłącznie opisanego typu.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Odłącz urządzenie od gniazdka ściennego, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
- Należy zachować odpowiednią ostrożność, aby ciała obce nie spadły lub nie przedostały się płyny do obudowy przez otwory.
- Nie zdejmuj pokrywy ani tylnej części urządzenia, ponieważ wewnątrz nie znajdują się żadne części, które mógłby naprawić użytkownik.
- Urządzenie nie powinno być narażane na kapanie lub zachlapanie i nie należy na nim stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.
- Nie umieszczaj na urządzeniu jako źródła otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie używaj urządzenia w klimacie tropikalnym. Do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
- Proszę umieścić urządzenie na równej i stabilnej platformie. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej lub ruchomej powierzchni. Upadek może spowodować obrażenia osób lub uszkodzenie urządzenia.
- Należy zachować minimalną odległość 0,5 m wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację i uniknąć przegrzania.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Stanowią one część instrukcji i należy je przechowywać razem z instrukcją.
- Wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają, jeśli w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi wystąpią szkody. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następne.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody materialne spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa. W takim przypadku wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają.
- Nieautoryzowane przeróbki i/lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa i ze względów licencyjnych (CE).
- Urządzenie jest dopuszczone do użytku wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, na przykład w łazienkach lub w pobliżu basenów.

- Podczas pracy urządzenie nie może być narażone na działanie ekstremalnych temperatur ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$).
- Urządzenie nie może być narażone na silne wibracje ani duże obciążenia mechaniczne.
- Aby uniknąć obrażeń lub upadków, podnoś urządzenie wyłącznie za pomocą dostarczonego uchwytu.
- Aby uniknąć obrażeń lub upadków, nie używaj produktu jako siedzenia.



- Aby uniknąć utraty słuchu, nie narażaj się na wysoki poziom głośności przez dłuższy czas.
- Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi przepisami europejskimi dotyczącymi narażenia ludzi na pola elektromagnetyczne.

URZĄDZENIE ODŁĄCZAJĄCE: Gniazdko elektryczne musi być zainstalowane w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.

MONTAŻ NA STOJAKU

- Jeśli używasz stojaka, pamiętaj o przestrzeganiu następujących środków ostrożności:
- Sprawdź specyfikację podstawy, aby upewnić się, że jest ona zaprojektowana do udźwignięcia ciężaru głośnika.
- Należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności podanych przez producenta stojaka.
- Zawsze sprawdzaj, czy stojak jest ustawiony na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
- Kable należy poprowadzić w taki sposób, aby wykonawcy, ekipa i publiczność nie potknęli się o nie i nie przeciągnęli głośnika.
- Zdejmij głośnik z podstawy przed przesunięciem podstawy lub regulacją jej wysokości.
- Przed przeniesieniem skrzynki należy odłączyć wszystkie podłączone kable.
- Nie używaj uchwytów głośnika do montażu wiszącego. Może to spowodować uszkodzenia i obrażenia.
- Pamiętaj, aby całkowicie rozłożyć nogi stojaków trójnożnych.
- Ustaw stojak tak, aby nogi nie stwarzały zagrożenia potknięciem.
- Nie próbuj umieszczać więcej niż jednego głośnika na stojaku.

WYMIANA BEZPIECZNIKA

- Przed wymianą bezpiecznika odłącz przewód zasilający. Zawsze wymieniaj na ten sam typ bezpiecznika.

ZNAJOMOŚCI

- Przed podłączeniem skrzynki do innych jednostek należy wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń. Przed włączeniem lub wyłączeniem zasilania wszystkich urządzeń ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Do podłączania głośników do gniazd głośnikowych należy używać wyłącznie kabli głośnikowych.
- Należy koniecznie przestrzegać znamionowej impedancji obciążenia wzmacniacza, szczególnie w przypadku podłączania głośników równolegle. Podłączenie impedancji obciążenia poza zakresem znamionowym wzmacniacza może spowodować uszkodzenie wzmacniacza.

OPERACJA

1. Przed włączeniem urządzenia należy zmniejszyć głośność do minimum.
2. Podłącz źródło dźwięku do odpowiedniego gniazda wejściowego.
3. Do gniazda wyjściowego można podłączyć kolejny głośnik, dzięki czemu można połączyć szeregowo dwa urządzenia.
4. Podłącz skrzynkę do zasilania.
5. Włącz źródło dźwięku, a następnie aktywny głośnik.
6. Ustaw głośność odpowiednim regulatorem.
7. Dostosuj tony niskie i wysokie.

TYLNY PANEL

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	Wejście na kartę SD	Wejście na kartę SD
2	Wejście USB	Wejście USB
3	Wyświetlacz	Wyświetlacz
4	Przycisk MODE: naciśnij, aby wybrać żądane źródło sygnału wejściowego	Przycisk MODE: naciśnij, aby wybrać żądane źródło sygnału wejściowego

5	Krótkie naciśnięcie powoduje przeskoczenie do tyłu, długie naciśnięcie powoduje zmniejszenie głośności odtwarzacza MP3	Krótkie naciśnięcie powoduje przeskoczenie do tyłu, długie naciśnięcie powoduje zmniejszenie głośności odtwarzacza MP3
6	Krótkie naciśnięcie, aby odtworzyć/wstrzymać muzykę, długie naciśnięcie, aby wybrać folder	Krótkie naciśnięcie, aby odtworzyć/wstrzymać muzykę, długie naciśnięcie, aby wybrać folder
7	Krótkie naciśnięcie, aby powtórzyć utwór, długie naciśnięcie, aby połączyć dwa głośniki za pośrednictwem TWS	Krótkie naciśnięcie, aby powtórzyć utwór, długie naciśnięcie, aby połączyć dwa głośniki za pośrednictwem TWS
8	Krótkie naciśnięcie powoduje przeskoczenie do przodu, długie naciśnięcie powoduje zwiększenie głośności odtwarzacza MP3	Krótkie naciśnięcie powoduje przeskoczenie do przodu, długie naciśnięcie powoduje zwiększenie głośności odtwarzacza MP3
9	Regulacja głośności wejścia mikrofonowego	Regulacja głośności dla wejścia mikrofonowego kanału 1
10	Regulacja głośności dla wejścia liniowego	Regulacja głośności dla wejścia mikrofonowego kanału 2
11	Złącze wejściowe mikrofonu XLR	Złącze wejściowe mikrofonu XLR
12	Wejście liniowe, 2 x złącza RCA	Złącze wejściowe mikrofonu XLR
13	Regulacja głośności w celu zwiększenia/zmniejszenia poziomu wysokich częstotliwości	Złącze wejściowe mikrofonu jack 6,35 mm
14	Regulacja głośności w celu zwiększenia/zmniejszenia poziomu niskich częstotliwości	Złącze wejściowe mikrofonu jack 6,35 mm
15	Wyjście liniowe, 2 x złącza RCA	Regulacja głośności dla wejścia liniowego/odtwarzacza MP3
16	Główna regulacja głośności	Przełącznik źródła sygnału wejściowego dla wejścia liniowego/ odtwarzacza multimedialnego
17	Przycisk zasilania	Wejście liniowe, 2 x złącza RCA
18	Bezpiecznik	Wyjście liniowe, 2 x złącza RCA
19	Złącze wejściowe prądu przemiennego	Główna regulacja głośności
20		poziomu wysokich częstotliwości
21		poziomu niskich częstotliwości
22		Wyjście głośnikowe Złącze Speakon®
23		Przycisk zasilania
24		Złącze wejściowe prądu przemiennego
25		Bezpiecznik

ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY

1. Naciśnij krótko, aby wybrać tryb USB / SD / BT. Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć zasilanie
2. Krótko naciśnij przycisk, aby odtworzyć poprzedni utwór. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 3 sekundy, aby zmniejszyć głośność odtwarzania
3. Krótko naciśnij przycisk, aby odtworzyć następny utwór. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 3 sekundy, aby zwiększyć głośność odtwarzania
4. Naciśnij krótko, aby wybrać powtarzanie pojedynczego utworu / powtarzanie wszystkich utworów / odtwarzanie losowe. Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy, aby włączyć funkcję TWS
5. Krótkie naciśnięcie, aby zatrzymać/odtworzyć bieżący utwór. Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy, aby przejść do trybu wyboru folderu

ZASILACZ

Podłącz urządzenie do gniazdka ściennego prądu przemiennego, naciśnij przycisk zasilania, aby je włączyć/wyłączyć.

OBSŁUGA BLUETOOTH

1. Krótko naciśnij przycisk BT, aby włączyć połączenie Bluetooth, na wyświetlaczu pojawi się „BLUE”.
2. Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu mobilnym i wybierz „IBIZA - XTK” na liście urządzeń Bluetooth.
3. Po udanym połączeniu usłyszysz „połączono”. Dostosuj głośność urządzenia audio lub naciśnij przycisk głośności na urządzeniu, aby ustawić żądany poziom głośności.

TWS WSPÓŁPRACA POMIĘDZY 2 MODELAMI XTK-MKII

1. Przełącz oba głośniki w tryb Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk TWS na każdym głośniku, aby włączyć funkcję TWS.
2. Po udanym połączeniu usłyszysz „TWS podłączony”. Na wyświetlaczu podłączonego głośnika pojawi się „R-bL”, a w przypadku drugiego głośnika „L- bL”.

OPIEKA

Produkt należy czyścić wyłącznie ściereczką polerską lub miękką, suchą szmatką. Nigdy nie czyść woskiem do mebli, benzenem, środkami owadobójczymi ani innymi lotnymi cieczami, ponieważ mogą one spowodować korozję obudowy.

SPECYFIKACJE

Model	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Moc maks.	200W	300W	500W	600W
Wzmacniacz	Class D, Mono-Amp.	Class D, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.
Głośnik niskotonowy	8"	10"	12"	15"
Cewka drgająca	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Kierowca	25mm Compression			
Funkcja	MP3 (USB/BT/TWS)			
Pasmo częstotliwości BT	2402-2480MHz			
Maks. Wartość emisji RF	3.35dBm			
Napięcie wejściowe	230V~ 50/60Hz			
Wymiary	235 x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Waga	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

AKTİF TAM ARALIKLI HOPARLÖRLER

KULLANIM KILAVUZU

UYARILAR



Şimşek sembolü içeren üçgen, sağlığınızın tehlikede olduğu durumları (örneğin elektrik çarpması) belirtmek için kullanılır.



Üçgen içerisinde ünlem işareti, cihazın kullanımı veya çalıştırılması sırasında belirli risklerin bulunduğunu gösterir.

İŞARETLERİN AÇIKLAMASI



CE standartlarının gereklerine uygun olarak



Ürün yalnızca iç mekanda kullanıma yöneliktir



İşitme kaybını önlemek için kendinizi uzun süre yüksek ses seviyelerine maruz bırakmayın.



Sınıf I koruma: Yalnızca topraklanmış bir elektrik prizine bağlayın



Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık bertarafından kaynaklanan olası çevre veya insan sağlığı zararlarını önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı perakendeciyle iletişime geçin. Bu ürünü çevresel olarak güvenli geri dönüşüm için alabilirler.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILARI

- Lütfen kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
- Tüm güvenlik talimatlarına ve uyarılarına uyulmalıdır. Bunlar kılavuzun bir parçasıdır ve kılavuzla birlikte saklanmalıdır.
- Bu kullanım talimatlarına uyulmaması nedeniyle hasar meydana gelirse, herhangi bir garanti talebi geçersiz sayılır. Herhangi bir sonuçsal hasar için hiçbir sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Güvenlik talimatlarına uygun olmayan kullanım veya uyulmaması nedeniyle meydana gelen kişisel yaralanma veya mal hasarı için hiçbir sorumluluk kabul etmiyoruz. Bu gibi durumlarda herhangi bir garanti talebi sona erer.
- Güvenlik ve lisanslama nedenleriyle (CE) cihazın yetkisiz dönüşümleri ve/veya modifikasyonlarına izin verilmez.
- Ürün yalnızca açıklanan tipte bir güç kaynağına bağlanmalıdır.
- Uzun süre kullanılmayacaksa ürünü duvar prizinden çıkarın.
- Yabancı cisimlerin düşmemesi veya açıklıklardan muhafazaya sıvı dökülmemesi için yeterli özen gösterilmelidir.
- İçeride kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek parça bulunmadığından kapağı veya arkasını çıkarmayın.
- Ürün yalnızca kuru, kapalı odalarda çalıştırılmak üzere onaylanmıştır. Ürünü banyo veya yüzme havuzu gibi su yakınında çalıştırmayın. Ürün damlamaya veya sıçramaya maruz bırakılmamalı ve vazo gibi sıvı dolu nesneler ürün üzerine konulmamalıdır.
- Ürünü yanan mumlar gibi çıplak alev kaynağı olarak ürünün üzerine koymayın.
- Ürünü tropikal iklimde kullanmayın. Sadece ılıman iklimlerde kullanın.
- Lütfen ekipmanı düz ve sabit bir platforma yerleştirin. Ürünü asla dengesiz veya hareket eden bir yüzeye koymayın. Kişiler yaralanabilir veya ürün düşerek hasar görebilir.
- Ürünün etrafında yeterli havalandırma sağlanarak ve aşırı ısınmadan kaçınılarak en az 0,5 m mesafe bırakıl-

malıdır.

- Ürün, çalışma sırasında aşırı sıcaklıklara ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), güçlü titreşimlere veya ağır mekanik zorlanmaya maruz bırakılmamalıdır.
- Yaralanma veya düşmeleri önlemek için cihazı yalnızca verilen sapı kullanarak kaldırın.
- Yaralanma veya düşmeleri önlemek için ürünü koltuk olarak kullanmayın.
- İşitme kaybını önlemek için kendinizi uzun süre yüksek ses seviyelerine maruz bırakmayın.
- Cihaz, insanların elektromanyetik alanlara maruz kalmasıyla ilgili geçerli Avrupa mevzuatına uygundur.

Cihazı ayırın: Elektrik prizi ekipmanın yakınına yerleştirilmeli ve kolayca erişilebilir olmalıdır.

STAND MONTAJI

- Bir stand kullanıyorsanız, aşağıdaki önlemleri aldığınızdan emin olun:
- Hoparlörün ağırlığını destekleyecek şekilde tasarlandığından emin olmak için standın teknik özelliklerini kontrol edin.
- Stand üreticisi tarafından belirtilen tüm güvenlik önlemlerine uyun.
- Standın her zaman düz, yatay ve sabit bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun.
- Kabloları, sanatçıların, ekibin ve izleyicilerin üzerlerine takılıp hoparlörü çekmemesi için yönlendirin.
- Standın yerini değiştirmeden veya yüksekliğini ayarlamadan önce hoparlörü standdan çıkarın.
- Kutuyu hareket ettirmeden önce, bağlı tüm kabloları çıkarın.
- Hoparlörün kulplarını askılı kurulum için kullanmayın. Bunu yapmak hasara ve yaralanmaya neden olabilir.
- Tripod tipi standların ayaklarını tamamen uzattığınızdan emin olun.
- Standın konumunu, ayakların takılma tehlikesi oluşturmayacağı şekilde ayarlayın.
- Bir standda birden fazla hoparlör yerleştirmeye çalışmayın.

SIGORTA DEĞİŞİMİ

Bir sigortayı değiştirmeden önce güç kablosunu çıkarın. Her zaman aynı tip sigortayla değiştirin.

BAĞLANTILAR

- Kutuyu diğer ünitelere bağlamadan önce, tüm cihazların gücünü kapatın. Tüm cihazların gücünü açmadan veya kapatmadan önce, tüm ses seviyelerini minimuma ayarlayın.
- Hoparlörleri hoparlör jaklarına bağlamak için yalnızca hoparlör kabloları kullanın.
- Özellikle hoparlörleri paralel bağlarken, amplifikatörün nominal yük empedansına dikkat ettiğinizden emin olun. Amplifikatörün nominal aralığının dışında bir empedans yükü bağlamak amplifikatöre zarar verebilir.

İŞLEM

1. Üniteyi açmadan önce, ses kontrolünü minimuma indirin.
2. Ses kaynağını uygun giriş jakına bağlayın.
3. İki kutunun papatya zinciri şeklinde bağlanabilmesi için çıkış jakına başka bir hoparlör bağlanabilir.
4. Kutuyu güç kaynağına bağlayın.
5. Ses kaynağını ve ardından aktif hoparlörü açın.
6. Sesi ilgili kontrolle ayarlayın.
7. Bas ve tizi ayarlayın.

ARKA PANEL

	XTK8A-MKII / XTK10A-MKII	XTK12A-MKII / XTK15A-MKII
1	SD kart girişi	SD kart girişi
2	USB girişi	USB girişi
3	Ekran	Ekran
4	MODE düğmesi: istenilen giriş kaynağını seçmek için basın	MODE düğmesi: istenilen giriş kaynağını seçmek için basın
5	Geri atlamak için kısa basın, MP3 çaların sesini kısarak için uzun basın	Geri atlamak için kısa basın, MP3 çaların sesini kısarak için uzun basın
6	Müziği çalmak/duraklatmak için kısa basın, bir klasör seçmek için uzun basın	Müziği çalmak/duraklatmak için kısa basın, bir klasör seçmek için uzun basın

7	Şarkıyı tekrarlamak için kısa basın, iki hoparlörü TWS üzerinden bağlamak için uzun basın	Şarkıyı tekrarlamak için kısa basın, iki hoparlörü TWS üzerinden bağlamak için uzun basın
8	İleri atlamak için kısa basın, MP3 çaların sesini artırmak için uzun basın	İleri atlamak için kısa basın, MP3 çaların sesini artırmak için uzun basın
9	Mikrofon girişi için ses kontrolü	Kanal 1 Mikrofon girişi için ses kontrolü
10	Hat girişi için ses kontrolü	Kanal 2 Mikrofon girişi için ses kontrolü
11	XLR Mikrofon giriş konektörü	XLR Mikrofon girişi konektörü
12	Hat girişi, 2 x RCA konektörü	XLR Mikrofon girişi konektörü
13	Yüksek frekans seviyesini artırmak/azaltmak için ses kontrolü	6,35 mm Jak Mikrofon girişi konektörü
14	Düşük frekans seviyesini artırmak/azaltmak için ses kontrolü	6,35 mm Jak Mikrofon girişi konektörü
15	Hat çıkışı, 2 x RCA konektörü	Hat girişi / MP3 çalar girişi için ses kontrolü
16	Ana ses kontrolü	Hat girişi / Medya oynatıcısı için giriş kaynağı anahtarı
17	Güç anahtarı	Hat girişi, 2 x RCA konektörü
18	Sigorta	Hat çıkışı, 2 x RCA konektörü
19	AC giriş konektörü	Ana ses kontrolü
20		Yüksek frekans seviyesini artırmak / azaltmak için ses kontrolü
21		Düşük frekans seviyesini artırmak / azaltmak için ses kontrolü
22		Hoparlör çıkışı speakon konektörü
23		Güç anahtarı
24		AC giriş konektörü
25		Sigorta

MEDYA OYNATICI

1. USB / SD / BT modunu seçmek için kısa basın. Açma/Kapatma için yaklaşık 3 saniye basılı tutun
2. Önceki şarkıyı çalmak için düğmeye kısa basın. Çalma sesini azaltmak için düğmeye yaklaşık 3 saniye basılı tutun
3. Sonraki şarkıyı çalmak için düğmeye kısa basın. Çalma sesini artırmak için düğmeye yaklaşık 3 saniye basılı tutun
4. Tek şarkı tekrarı / tüm şarkıların tekrarı / rastgele çalmayı seçmek için kısa basın. TWS işlevini etkinleştirmek için yaklaşık 3 saniye basılı tutun
5. Geçerli şarkıyı durdurmak / çalmak için kısa basın. Klasör seçme moduna geçmek için yaklaşık 3 saniye basılı tutun

GÜÇ KAYNAĞI

Üniteyi bir AC duvar prizine bağlayın, açmak/kapatmak için Güç düğmesine basın.

BLUETOOTH İŞLEMİ

1. Bluetooth bağlantısını açmak için BT düğmesine kısa basın, ekranda "bLUE" gösterilir.
2. Mobil cihazınızda Bluetooth işlevini açın ve Bluetooth cihaz listesinde "IBIZA - XTK" ögesini seçin.
3. Başarılı bir bağlantıdan sonra "connected" (bağlı) ifadesini duyacaksınız. Ses aygıtınızdaki sesi ayarlayın veya ünite üzerindeki ses düğmesine basarak istediğiniz ses seviyesine getirin.

2 ADET IBIZA - XTK MODELLERİ ARASINDA TWS ÇALIŞMASI

1. Her iki hoparlörü de Bluetooth moduna geçirin, TWS işlevini etkinleştirmek için her iki hoparlördeki TWS düğmesine yaklaşık 3 saniye basılı tutun.
2. Başarılı bir bağlantıdan sonra "TWS connected" (TWS bağlandı) ifadesini duyacaksınız. Bağlı hoparlörün ekranında "R-bl" ve diğer hoparlör için "L-bl" yazısı görünecektir.

BAKIM

Ürün yalnızca cila bezi veya yumuşak kuru bir bezle temizlenmelidir. Kabini aşındırabileceğinden mobilya cilası, benzen, böcek ilaçları veya diğer uçucu sıvılarla asla temizlemeyin.

ÖZELLİKLER

Model	XTK8A-MKII	XTK10A-MKII	XTK12A-MKII	XTK15A-MKII
Maksimum Güç	200W	300W	500W	600W
Amplifikatör	Class D, Mono-Amp.	Class D, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.	Class A/B, Mono-Amp.
Woofer	8"	10"	12"	15"
Ses bobini	25.5mm	38.6mm	38.6mm	50.5mm
Sürücü	25mm Compression			
Özellik	MP3 (USB/BT/TWS)			
BT frekans bandı	2402-2480MHz			
Maksimum RF emisyon değeri	3.35dBm			
Giriş voltajı	230V~ 50/60Hz			
Boyutlar	235 x 220 x 375mm	290 x 255 x 435mm	395 x 365 x 585mm	420 x 365 x 685mm
Ağırlık	5 kg	7 kg	11.5 kg	15 kg

LOTRONIC
international



EU Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Rue François Englert, 17
1480 TUBIZE
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name:

Product name: ACTIVE SPEAKER

Type or model: XTK8A-MKII, XTK10A-MKII

Conforms with the essential requirements of RED directive 2014/53/EU, the 2011/65/EU RoHS directive and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, REACH 1907/2006 and POP Regulation (EU) 2019/1021 Short-chain chlorinated paraffins (SCCP, Alkanes C10-13)**

Based on the following specifications applied:

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020

EN 62479 : 2010

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 328 V2.2.2

EN 55032 : 2015 + A1 : 2020

EN IEC 61000-3-2 : 2019 : A1 : 2021

EN IEC 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2021

IEC 62321-3-1 : 2013

IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017

IEC 62321-5 : 2013

IEC 62321-6 : 2015

IEC 62321-7-1 : 2015

IEC 62321-7-2 : 2017

IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue: Tubize (Belgium), on 14/11/2023

Manuel De Sousa

Quality manager

LOTRONIC SA

Zoning Tubize II

Rue François Englert 17-012

1480 Tubize - Belgium

T. +32 (0)2 390 91 91 • info@lotronic.net

TVA: BE0887 125 178



Déclaration UE de Conformité

Nous,

LOTRONIC SA
Rue François Englert, 17
1480 TUBIZE
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque:

Désignation commerciale: **ENCEINTE AMPLIFIEE**

Type ou modèle: **XTK8A-MKII, XTK10A-MKII**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, la directive ErP 2009/125/EU, le règlement (CE) N° 1275/2008 & le règlement (UE) n° 801/2013, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive déléguée (UE) N° 2015/863.

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 62479 : 2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 55032 : 2015 + A1 : 2020
EN IEC 61000-3-2 : 2019 : A1 : 2021
EN IEC 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2021
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 14/11/2023

Manuel De Sousa
Responsable qualité

LOTRONIC SA
Zoning Tubize II
Rue François Englert 17 B2
1480 Tubize - Belgium
T. +32 (0)2 390 91 91 • info@lotronic.net
TVA: BE 0887 125 178

LOTRONIC
international



EU Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Rue François Englert, 17
1480 TUBIZE
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name:

Product name: ACTIVE SPEAKER

Type or model: XTK12A-MKII, XTK15A-MKII

Conforms with the essential requirements of RED directive 2014/53/EU, the 2011/65/EU RoHS directive and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, REACH 1907/2006 and POP Regulation (EU) 2019/1021 Short-chain chlorinated paraffins (SCCP, Alkanes C10-13)**

Based on the following specifications applied:

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 62479 : 2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 55032 : 2015 + A1 : 2020
EN IEC 61000-3-2 : 2019 : A1 : 2021
EN IEC 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2021
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue: Tubize (Belgium), on 14/11/2023

Manuel De Sousa
Quality manager

LOTRONIC SA

Zoning Tubize II

Rue François Englert 17-012

1480 Tubize - Belgium

T. +32 (0)2 390 91 91 • info@lotronic.net

TVA: BE0887 125 178



Déclaration UE de Conformité

Nous,

LOTRONIC SA
Rue François Englert, 17
1480 TUBIZE
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque:

Désignation commerciale: **ENCEINTE AMPLIFIEE**

Type ou modèle: **XTK12A-MKII, XTK15A-MKII**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, la directive ErP 2009/125/EU, le règlement (CE) N° 1275/2008 & le règlement (UE) n° 801/2013, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive déléguée (UE) N° 2015/863.

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 62479 : 2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 55032 : 2015 + A1 : 2020
EN IEC 61000-3-2 : 2019 : A1 : 2021
EN IEC 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2021
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 14/11/2023

Manuel De Sousa
Responsable qualité



XTK8A-MKII



XTK10A-MKII



XTK12A-MKII



XTK15A-MKII

Download the manual in other languages

Téléchargez le manuel dans les autres langues

Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen

Nederlandse handleiding van onze website downloaden

Descargue el manual en español de nuestro sitio web

Scarica il manuale in italiano dal nostro sito

Baixe o manual em português em nosso site

Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru

Ladda ner manualen på svenska från vår hemsida

Pobierz instrukcję w języku polskim z naszej strony internetowej

Kılavuzu web sitemizden Türkçe olarak indirin



Any questions or problems?

Contact us



IBIZALIGHTSOUND

Follow us on Instagram



Join us on facebook



*Assembled in PRC • **Designed by LOTRONIC S.A.** •*

Rue F. Englert 17 • Bt 2 • 1480 Tubize • Belgium

info@lotronic.net

<https://ibizashop.eu/>

© Copyright LOTRONIC 2024